

Erscheint 6 mal wöchentlich.
Monatlicher Bezugspreis durch Drucker einztl. 20 Pf. bzw.
40 Pf. Druckerlohn 1.70; durch die Post 1.70 einschließlich
Postüberweisungsgeldes, zugleich 30 Pf. Postbefreiung.
Singe-R. 10 Pf., Sonnabend-R. 10 Pf., Feiertags-R. 20 Pf.
Bezugsstellen müssen spätestens eine Woche vor Abgabe bei
Bezugsstelle Mietlöhne beim Verlag eingegangen sein. Unsere
Drucker dürfen keine Abbeleistungen entgegennehmen.

Berlageset Dresden.
Bezugspreise: die Monatliche 20 mm breite Seite 8 Pf.-1
für Sonnenzeitungen 6 Pf.
Die Monatliche kann mit keinem Gewicht reichen.

Sächsische Volkszeitung

Redaktion: Dresden-8, Wallstraße 17, Telefon 20771 u. 21018
Geschäftsstelle, Dresden und Verlag: Germania Verlagsgesellschaft a.
Berlin 23, u. G. Wohl, Wallstraße 17, Telefon 21018,
Telefon: Nr. 1028, Raum: Stahlbaum Dresden R. 94707

Mittwoch, 29. Dezember 1937

Zum Ende von höherer Gewalt, Verbot, einsetzende Betriebs-
stillungen hat der Bevölkerung oder Werbungsteilnehmern keine
Bedeutung, falls die Zeitung in befürchteten Umfang, welche
später aber nicht erscheint, Stellungsort ist Dresden

Generalstreik in Paris ausgebrochen

Sämtliche öffentlichen Betriebe beteiligt

Paris ohne Wasser, Gas, Elektrizität, Autobus und Untergrundbahn

Paris, 29. Dez.
Der Generalstreik sämtlicher öffentlichen Betriebe in Paris und Umgebung, der am Dienstagabend angekündigt wurde, ist um Mitternacht ausgebrochen. Paris wird infolgedessen ab heute ohne Autobusse und Untergrundbahnen und — zumindest theoretisch — auch ohne Gas, Wasser und Elektrizität sein. Es streiken ferner sämtliche öffentlichen Betriebe wie Milchwirtschaft und Straßenreinigung. Selbst die städtischen Krankenhäuser haben sich der Streikbewegung angeschlossen, doch hat man großzügigerweise zugestanden, daß die Behandlung der Kranken darunter nicht leiden solle.

Die Gründe für diesen Streik — der Streikbeschuß wurde der Generalversammlung beschlossen — durch einen Sohn erst aus Moskau zurückgekehrten Vertreter der Transportarbeitergewerkschaft mitgeteilt (!) — sollen in den Maßnahmen zu suchen sein, die die Regierung ergreift hat, um die Auswirkungen des bereits bestehenden Transportstreiks zu lindern.

Es ist nicht das erste Mal, daß Paris einen Generalstreik sämtlicher öffentlichen Betriebe und Verkehrsmittel durchmacht. Erst während der sozialen Unruhen im Sommer v. J. lag der gesamte Pariser Verkehr zeitweise still; der Unterschied besteht jedoch darin, daß es sich diesmal um einen Generalstreik von unbedeutender Dauer handelt, während die bisherigen Verkehrsstreiks niemals 24 Stunden überstanden. Die Auswirkungen der neuen Streikbewegung lassen sich noch nicht überblicken. Das Pariser Geschäftsbüro wird selbstverständlich stark darunter zu leiden haben. Es steht überhaupt noch nicht fest, ob die Inhaber der großen Geschäfte ihre Betriebe offenhalten können, da die Mehrzahl der Angestellten auf die Untergrundbahn und die Autobusse angewiesen ist, um ihre Arbeitsplätze zu erreichen.

Man wird abwarten müssen, wie sich der Generalstreik im Laufe des Tages entwickelt und auswirkt. Obgleich nähere Einzelheiten zur Stunde nicht bekannt sind, hält man es nicht für ausgeschlossen, daß die Versorgung der Stadt mit Wasser, Gas und Elektrizität keine Störung erfährt und die Angestellten dieser drei Betriebe sich auf einen symbolischen Streik beschränken. Andernfalls ist damit zu rechnen, daß die Regierung durch die Technische Nothilfe die Versorgung sicherstellt.

Wie in letzter Stunde verlautet, hat sich auch das technische und Verwaltungspersonal der Pariser Verkehrsgesellschaft der Streikbewegung angeschlossen.

Streikdrohung der Pariser Taxifahrer

Die Regierung vor einer schwierigen Entscheidung.

Paris, 29. Dez.
Die Pariser Taxifahrer, die sich der Streikbewegung noch nicht angeschlossen haben, forderten in einer Eingabe an die Regierung die sofortige Zurücknahme der Militärstrafvorschriften, die gegenwärtig den Zubringerdienst für die Pariser Märkte sowie den Zeitungsdienst verbieten. Im Falle der Ablehnung ihres Verlangens drohen die Taxifahrer, sich ebenfalls an dem Streik zu beteiligen.

Pariser Taxifahrer

Die Regierung vor einer schwierigen Entscheidung.

Die Pariser Taxifahrer, die sich der Streikbewegung noch nicht angeschlossen haben, forderten in einer Eingabe an die Regierung die sofortige Zurücknahme der Militärstrafvorschriften, die gegenwärtig den Zubringerdienst für die Pariser Märkte sowie den Zeitungsdienst verbieten. Im Falle der Ablehnung ihres Verlangens drohen die Taxifahrer, sich ebenfalls an dem Streik zu beteiligen.

Option auf die ganze Weizernte Kanadas

Britische Maßnahmen zur Auflösung von Lebensmitteln für den Notfall

London, 29. Dez.

Wie der „Daily Herald“ erfahren haben will, haben das englische Handelsamt und der Verkehrsminister Josipkin sich eine Option auf die gesamte kanadische Weizernte geben lassen, um sie den Notfall einen Teil der englischen Lebensmittelversorgung sicherzustellen. Fachmänner von Whitehall hätten, so schreibt der „Daily Herald“, seit Monaten mit dem kanadischen Weizerntamitglied in geheimen Verhandlungen gestanden. Müsste man die Weizernte übernehmen, so werde das England über 100 Millionen Pfund kosten.

Diese Maßnahmen bilden jedoch nur einen Teil eines großen Planes zur Auflösung von Lebensmitteln für den Notfall. Nach diesen Plänen, die Josipkin gemeinsam mit der Lebensmittelabteilung des Handelsamtes und der Luftschiffabteilung ausarbeitete, sollen alte, nicht mehr benutzte Häfen an der Süd- und Westküste Englands und in Schottland Mittelpunkte für eine derartige Aktion werden, statt der leicht anlegbaren großen Häfen. Auch sollen Vorräte an Konserven und Rohstoffe angelegt werden, und man prüfe Transportfragen wie solche der Versorgung mit Kornfrucht.

Englisches Palästina-Weißbuch Mitte nächster Woche

Aenderung des Peel-Abkommen nicht ausgeschlossen.

London, 29. Dez. Wie der Diplomatische Mitarbeiter des „Daily Telegraph“ berichtet, wird die englische Regierung Mitte nächster Woche ein Weißbuch veröffentlichen, das die Instruktionen der neuen nach Palästina gehenden Kommission enthält. Die Mitglieder der Kommission seien noch nicht bekannt. Ihr Arbeitsspiel sollte gegenüber den ursprünglichen Plänen erweitert werden. Nach einem Beschuß der Regierung sollte bei der augenblicklichen Lage in Palästina nicht jede Möglichkeit einer Aenderung des Peel-Abkommen zur Dreiteilung Palästinas ausgeschlossen sein.

Die exterritorialen Rechte juristisch gesehen

Englische Pressestimmen zur Lage in Fernost nach dem Zwischenfall der „Lady Bird“.

London, 29. Dezember.
Die Londoner Morgenpresse schreibt auch weiterhin den Bergungen im und um den fernsten Osten stärkste Beachtung. Die Blätter verzweigen ganz besonders die Erklärung des amerikanischen Staatssekretärs Hull zu den Rechten der Ausländer in Shanghai. Der diplomatische Korrespondent des „Daily Telegraph“ schreibt, daß Fachleute des englischen Außenamtes jetzt ebenfalls die Frage der exterritorialen Rechte in Shanghai unter juristischen Gesichtspunkten prüften. Weiter wird allgemein die Tatsache hervorgehoben, daß Japan seine Note wegen des verdeckten Angriffes auf das englische Kanonenboot „Lady Bird“ zwar überreichten ließ, daß Japan den Text der Note jedoch bisher nicht veröffentlicht habe. „Daily Telegraph“ meint, daß es England wohl nicht möglich sei, ebenso zu verfahren. „Daily Herald“ zeigt sich skeptisch und glaubt annehmen zu müssen, daß Japan eine fremdenfeindliche Politik in China verfolge.

Eigene Stellungnahme vorbehalten

Britische Botschaft in Tokio lehnt die japanische Darstellung des „Lady Bird“-Zwischenfalls ab.

Toledo, 29. Dez.

Die britische Botschaft legte Protest beim japanischen Auswärtigen Amt gegen die Darstellung der japanischen Armee bezüglich des „Lady Bird“-Zwischenfalls ein. Die englischen Berichte, so wird nach Meldungen des Büros Domel von britischen Kreisen betont, hätten ein anderes Bild des Zwischenfalls ergeben. Infolgedessen behauptet die britische Regierung sich eine eigene Stellungnahme vor.

Der abgesetzte Osloer Sowjetgesandte will nicht nach Moskau

London, 29. Dez. Über das Schicksal des abgesetzten Sowjetgesandten in Oslo, Jakubowitsch, über dessen Verbleiben nach der Ernennung seines Nachfolgers offiziell in Moskau nichts verlautete, berichtet jetzt der Osloer Korrespondent des „Daily Telegraph“, daß sich Jakubowitsch in ein kleines Hotel in der Nähe von Oslo begeben habe. Gerüchten zufolge weigerte er sich, nach Moskau zurückzukehren, da er wisse, daß er wegen seiner Beziehungen zu Trotski zum Tode verurteilt werden würde. Kein Jakubowitsch sei noch in der Osloer Gesandtschaft. Zwei Söhne des Geliebten sollen in Moskau als Geiseln festgehalten werden.

500 Millionen Mark Reichsbürgschaften für Kleinwohnungen

Zu immer wachsender Hilfe für die Finanzierung des Kleinwohnungsbaus und der Kleinstadt hat sich der Entschluß von Reichsbürgschaften für zweite Hypotheken entwickelt. Mit dieser Hilfe ist es heute möglich, aus dem Kapitalmarkt heraus zweite Hypotheken bis 75 Prozent des Bau- und Bodenwertes zu beschaffen. Neben allen anderen Auswirkungen bedeutet dies vor allem eine entscheidende Erleichterung bei der Aufbringung der Finanzierungsmittel. Jahrhundertlich bei weitem den größten Umfang hat der Einsatz von Reichsbürgschaften seit 1934 erreicht. Wie der Reichsbauminister in seinem Leistungsbuch für 1937 mitteilt, betrug der Stand der verbürgten Hypotheken im Oktober 1937 rund 500 Millionen, also eine halbe Milliarde Mark. Es wurden damit über 250 000 Wohnungen gefördert, die ohne Grund und Boden einen Gesamtwert von weit über 1,8 Mill. darstellen.

16 Opfer eines Amokläusers

vier Tote.

Oakland (Kalifornien), 29. Dez. Ein Filippino, der mit einer abgebrochenen großen Schere durch die Hauptgeschäftsstraße Amok lief, hämmerte in mehrere Läden hinein und stach auf alles ein, was ihm in den Weg kam. 16 Männer und Frauen brachte er zahlreiche Stichwunden bei. Vier der Opfer starben kurz darauf, sechs wurden schwer verwundet ins Krankenhaus gebracht. Der Amokläuser konnte später in einem Filippino-Klub verhaftet werden.

Nächste Etappe: Schantung

Nach der Einnahme von Nanking begann ein Rätselraten um die Frage, an welcher Stelle der weitgespannten Land- und Seefront in China die japanischen Armeen ihren nächsten Vorstoß ansehen würden. Die Londoner Erklärung des Grafen Ishit, daß man jenseitsauswärts nicht weiter marschieren wolle, bewährte sich, es kam westlich von Nanking zu einem Stillstand der Operationen. Nun taucht die Vermutung auf, daß die japanische Armeeführung ein



(Kartenblatt C. Janzen.)

Landungsmanöver unweit von Kanton plane, um dieses lebte wichtige Tor ins Landesinnere zu schließen, und tatsächlich wurde Mitte Dezember der Anmarsch japanischer Kriegsschiffe und Truppentransportdampfer in der Höhe der Bia-S-Bucht östlich Hongkong gemeldet. Sei es nun, daß es sich hier um Abmarschmanöver handelt, sei es, daß die zahlreich eingesetzten japanischen Fliegerstaffeln die zur Landung geeigneten Buchten zu stark befestigt fanden, sei es schließlich, daß man mit Rücksicht auf mögliche internationale Verwicklungen um Hongkong einen direkten Angriff auf Kanton zunächst zurückstellt, jedenfalls hat bis zur Stunde eine japanische Landung an der Küste Südchinas noch nicht stattgefunden. Indessen seien die japanischen Truppen südwestlich von Shanghai ihren Vormarsch auf die wichtige alte Handelsstadt Hangchau fort, die fast kampflos besiegt wurde. Dieser Vormarsch nah Süden war einmal notwendig, um den sehr schmalen, bis Nanking reichenden Kiel zu verbreitern und dadurch der Gefahr eines Flankenangriffes vorzubeugen. Dieser Vormarsch kann fernerhin die erste Etappe auf einem Vormarsch nach Süden bedeuten, der die japanische Armee schwieriger und opferreicher Landungsmanöver entheben würde und unter Flankendekoration der japanischen Flotte den militärischen Kiel nach der Hafenstadt Fuzhou und vielleicht sogar über Amoy und Swatow nach Kanton vorstieben könnte. Auf diesem Wege würden langsam, aber sicher die chinesischen Südprovvinzen vom Meere abgeschnitten, ohne daß sich die japanische Armee allzuweit von ihrer maritimen Basis zu entfernen brauchte.

Im Mittelpunkt der neuen militärischen Aktion steht jedoch gegenwärtig das Gebiet zwischen den Unterläufen des Yangtsekiang und Hoangho. Die japanische Nordarmee hat nach der schnellen Eroberung der Provinz Hopei und dem Flankenmarsch in die innere Mongolei fast drei Monate lang auf einer Linie stillgehalten, die längs des Nordufers des Hoangho bis Tschangtien an der Tienjin-Putau-Bahn und von da in einem rechten Winkel über Tschingtau bis nach Putau an der mongolischen Bahnlinie verlief. Man zögerte lange mit dem Einmarsch in die Provinz Schantung, deren Gouverneur Han Fu-chu als japanfreundlich galt und weitgehende Sicherungen für den Schutz des fremden, vor allem des japanischen Eigentums in der an Industrien, Bergwerken und Naturräumen reichen Provinz gegeben hatte. Die Verbrennung der japanischen Baumwollspinneweben in Tschingtau, deren Urheberschaft unbekannt geblieben ist, wurde für die Japaner zum Signal des weiteren Vormarsches. Vor wenigen Tagen überschritten japanische Kolonnen den Hoangho, siebzig Kilometer unterhalb des Provinzhauptstadt Tsinanfu, und am zweiten Weihnachtstage zogen die Japaner nach kurzem Kampf in die am Südufer des Hoangho liegende Hauptstadt ein, um gleichzeitig den Vormarsch an den südwärts nach Putau und ostwärts

Mittwoch, 29. Dezember 1937

Sächsische Volkszeitung

nach Tsinling führenden Bahnlinien anzutreten. In Tsinling herrscht Panikstimmung, Chinesen und Fremde rüsten zur Flucht und die Sperrung des Hafens durch Verfestigung chinesischer Dämper dürfte wohl kein ernsthaftes Hindernis für eine japanische Landungsaktion sein. Gleichzeitig haben die bei Nanking stehenden japanischen Truppen eine Rechtschaffenung vorgenommen und gehen von Putau nordwärts an der Bahnlinie vor, um den von Norden ankommenden Truppen die Hand zu reichen und dadurch eine Verbindung mit der japanischen Nordarmee herzustellen. Sollte es den Chinesen nicht gelingen, diesen doppelten Vormarsch aufzuhalten, so werden die in den Küstenprovinzen Schantung und Kiangsu stehenden chinesischen Truppen völlig von Zentralchina abgeschnitten. Es würde gleichzeitig eine geschlossene japanische Front von der inneren Mongolei bis nach Südschina entstehen und die wichtigen chinesischen Küstengebiete und Hafenstädte würden zum japanischen Stappengebiet und damit zugleich zum Nachgebiet der Pekinger Regierung werden.

Der Mangel an ausgebildeten Truppen macht sich auf chinesischer Seite immer stärker fühlbar. Nachdem die Nankinger Elitedivisionen vor Shanghai und bei Nanking schwerste Verluste erlitten haben und teilweise fast völlig aufgerieben worden sind, verfügt Tschiangkaisch auf fast allen Fronten nur noch über schlecht ausgerüstete und unzureichend ausgebildete Provinzialtruppen, welche gegen die mit modernsten Kampfmitteln vorgehenden japanischen Divisionen keinen langandauernden Widerstand zu leisten vermögen. Der Generalstab wird also mehr denn je einer elastischen Kriegsführung zunehmen, die sich die Weite des chinesischen Raumes zu Nutze macht und er hat bereits mitgeteilt, daß die Landesverteidigung in Zukunft durch die Mittel des Kleinkrieges geführt werden soll. Chinesische Guerrillatruppen haben den rückwärtigen Linien der japanischen Armeen bereits schweren Schaden zugefügt, und es ist damit zu rechnen, daß dieses System noch stärker und erfolgreicher ausgebaut wird. Gleichzeitig wird die nationale Verteidigung in Inner- und Südschina mit allen verfügbaren technischen und moralischen Mitteln organisiert und jede Hilfe in Anspruch genommen, welche sich dem um seine Existenz kämpfenden Reich von außen her bietet. Viele Nachrichten deuten darauf hin, daß die Verbindung mit Moskau noch enger geworden ist. Der Sohn des Nationalhetos Sun Yat-sen, Sun Fo, befindet sich auf dem Wege nach Moskau, und es heißt, daß er an die Stelle des abberufenen bisherigen chinesischen Botschafters treten soll. Der von Tschiangkaisch angekündigte Ausbau der alten Karawanenstraße durch Sinkiang nach Gschtschau soll dazu dienen, den Nachschub von Kriegsmaterial aus der Sowjetunion zu erleichtern, nachdem die Zufahrtswege durch die innere Mongolei von den Japanern abgeschnitten worden sind. Neben amerikanischen und englischen Flugzeugen erscheinen nunmehr neuerdings in größerer Zahl sowjetrussische Maschinen an den Kampffronten. Einer noch unbestätigten Meldung der japanischen Zeitung "Nichi Nichi" aus Shanghai folge soll sich die äußere Mongolei nunmehr entschlossen haben, aus dem Verband der Sowjetrepubliken auszuscheiden und sich der chinesischen Nationalregierung zu unterstellen, um eine Einheitsfront gegen Japan zu bilden. Sollte sich diese Meldung bewahrheiteten, so wird die rechte japanische Flanke vor den kriegerischen Stämmen der äußeren Mongolei bedroht und der Kriegshauplatz rückt bedenklich an die sowjetrussischen Grenzen heran. Einer anderen Meldung zufolge ist der Sohn Tschiangkaisches mit mongolischen Truppen im Amurraum auf die chinesischen Linien südlich von Putau so sich dem Oberbefehl des in der Provinz Schansi einen Kleinkrieg gegen die Japaner führenden kommunistischen Generals Tschou unterstellt haben. Wie unbeständig die Lage in Nordwestchina im übrigen ist, geht aus der weiteren Meldung hervor, daß der in den Provinzen Ninghsia, Schensi und Kan-su operierende moskaufreundliche General Mao Tse-Tung den Krieg auf eigene Faust führt und nicht mehr den Weisungen der Zentralregierung folge.

Durchaus am Rande dieses ostasiatischen Geschehens bewegen sich die Sorgen und Beschwörungen der fremden Mächte. Wo immer ihre Interessen durch die Kriegsereignisse beeinträchtigt wurden, haben sie sich unter Protesten dem Lauf der Dinge gefügt und damit das einzige getan, was ihnen übrigblieb, wenn sie nicht zum Handeln entschlossen waren. Der "Panay"-Zwischenfall hat wie erwartet keine diplomatische Beilegung erfahren, und in den Vereinigten Staaten verbucht man aufgrund dieser Prestigeverlust aus das Konto des unabdinglichen Friedenswillens, den die amerikanische Öffentlichkeit an den Tag legt. Roosevelt hat sich zwar durch den Telegrammaustausch mit seinem Präsidentenkontrahenten Landon bestätigen lassen, daß auch die Opposition eine "Störung der amerikanischen Interessen" in China nicht zulassen will, aber man ist in der Auslegung dieser Interessensphären sehr weithergig geworden, seitdem man festgestellt hat, daß sich Japan durch diplomatische Proteste nicht von seinem Wege abbringen läßt. Man verbirgt in London nicht sein Missvergnügen mit dieser amerikanischen Nachgiebigkeit und erinnert daran, daß die britisch-japanischen Zwischenfälle auf dem Yangtse und bei Hongkong noch keine befriedigende Beilegung gefunden haben. Es ist auch in letzter Zeit immer häufiger die Rede von der Entsendung zahlreicher britischer Flotteneinheiten aus dem Mittelmeer

Die Kronprinz-Rudolf-Akten sind in Wien

Wien, im Dezember 1937.
Der Verkauf des Schlosses Wiltschan und die Rückkehr der Familie des Grafen Taase nach Irland hat zu lebhaften Diskussionen über den Verbleib der seinerzeit im Schloßarchiv aufbewahrten Akten über die Thagödie von Mayerling und den Kronprinzen Rudolf geführt. Die zu versteigernde Schloßbibliothek und das Schloßarchiv sind bereits beim Prager Antiquar Karel Jint. Das Altenbündel über den Kronprinzen Rudolf aber ist nicht darunter. Wo sind nun die Akten?

Eine Version sagt, daß der Sohn des Ministerpräsidenten Taase, Dr. Heinrich Graf Taase, vor seinem Tod die Akten vernichtet hätte. Eine zweite meint, daß sie in einem Schreifstück, der ungewöhnlich verkauft wurde, irgendwo versteckt sind. Die dritte mutmaßt, daß die Akten über den Tod des Kronprinzen einen Freund der gräflichen Familie anvertraut worden sind. Schließlich behauptet die vierte Version, daß sie im vatikanischen Archiv seien.

Sicher ist, daß Graf Taase die Akten nicht vernichtet hat, weil dies ebenso ein Vertrauensbruch gewesen wäre wie eine

vorzeitige Veröffentlichung. Ebenso unwahrscheinlich ist das Verbergen im Schreifstück, der irgendwo versteckt wurde, und die Übergabe an einen Freund. Für die Abgabe der Akten an das vatikanische Archiv aber besteht kein wie immer gearteter Anhaltpunkt und im vatikanischen Archiv kann höchstens ein persönliches Schreiben Kaiser Franz Josephs an Papst Leo XIII. wegen Bewilligung eines kirchlichen Begräbnisses liegen.

Inzwischen scheint aber eine Aussklärung über den Verbleib dieser die Öffentlichkeit sehr beschäftigenden Akten durch eine Neuherstellung des vor einigen Jahren verlorenen Polizeipräsidenten Baron Gorup möglich. Dieser sagt, daß im Polizeipräsidium und im Altenbündel der gräflichen Familie Taase bis gleichen Tatsachen enthalten seien. 1925 oder 1926 seien die Taase-Akten gemeinsam mit den von Baron Gorup versuchten Protokollen in Wien unter Verschluß deponiert worden. Seiner Ansicht nach sei vor dem Jahr 1929, vielleicht auch erst 1930, ja nachdem man den Tag der Aktenübergabe 1889 oder das Todesjahr des Kaisers Franz Josephs 1916 als Beginn der Schweigepflicht nimmt, an eine möglicherweise Veröffentlichung der Kronprinz-Rudolf-Akten nicht zu denken.

Brand auf Dampfer "Wangon"

Der Speisesaal der 1. Klasse und eine Halle ausgebrannt
Hamburg, 28. Dezember. Mittwoch gegen 8 Uhr früh entstand auf dem im Hamburger Hafen liegenden deutschen Dampfer "Wangon" der Werdermann-Linie AG Hamburg ancheinend infolge von Selbstentzündung ein Feuer, durch das der Speisesaal 1. Klasse, das Treppenhaus zwischen Haupt- und Promenadendeck und die Halle ausgebrannt bzw. stark angebrannt sind.

Das Feuer entstand in einer Kammer, die z. Z. unbewohnt ist. Von hier sprang es auf das Treppenhaus über, wo es in der Holzverschalung und anderen Gegenständen reiche Nahrung fand. Das Schiff hatte erst am Abend einen neuen Farbanstrich erhalten, der den Brand begünstigte. Die beiden Wacheleute an Bord bemerkten das Feuer, als es aus der unbewohnten Kammer herausbrach. Sie gingen sofort mit Bordlöschgeräten gegen den Brand vor. Bald griff die Feuerwehr mit mehreren Zug'en und einem Löschboot ein und kämpfte das Feuer nieder.

Das nationale Spanien ehrt die befreundeten Nationen

Eine Feierstunde in Sevilla

Salamanca, 20. Dezember. In Sevilla sind eine von spanischer Seite veranstaltete Feier zu Ehren der befreundeten Nationen statt, an der General Queipo de Llano und die Vertreter aller Militär- und Zivilbehörden teilnahmen. Zu der Feier waren u. a. die diplomatischen Vertreter Deutschlands, Italiens und Japans erschienen. In herzlicher Ansprache wurde der Freundschaft dieser Nationen für das nationale Spanien gedacht.

Der Chef der argentinischen Heeresluftfahrt besucht Deutschland

Berlin, 29. Dezember. Auf Einladung des Reichsministers der Luftfahrt und Oberbefehlshabers der Luftwaffe wird der Chef der argentinischen Heeresluftfahrt, General Verduguer, in diesen Tagen nach Deutschland kommen. In Hamburg wird er am 3. Januar 1938 durch einen Staatsempfang begrüßt werden. Am 5. Januar führt der General nach Berlin, um im Reichsluftfahrtministerium Besprechungen zu führen.

Religiöse Morgenfeiern im deutschen Rundfunk. Am Neujahrstage 1938. Katholische Morgenfeiern über Reichssender Frankfurt: 8 Uhr, gottesdienstliche Übertragung aus der Pfarrkirche zu Bonn. Mittwochende: Dechant Wödner (Ansprache), der Kirchenchor unter Leitung von Karl Fritsch. — Evangelische Morgenfeiern über Reichssender München: 8.05 Uhr, Ansprache Ernst Weit; Reichssender Stuttgart: 8.30 Uhr, Ansprache Stadtpräfekt Dr. Bauer; Reichssender Berlin: 8.55 Uhr, Ansprache Friederich Blaß; Reichssender Königsberg: 9.10 Uhr, Ansprache Heeresoberstpräfekt Trepke. — Am Sonntag, 2. Januar 1938: Katholische Morgenfeiern über Reichssender München: 8 Uhr, Ansprache Stadtpräfekt P. Widmann; Reichssender Stuttgart: 8.30 Uhr, Ansprache Kaplan A. Müller; Reichssender Berlin: 8.55 Uhr, Ansprache Kaplan Erich Bentz, Thema: "In Christus Jesus"; Kirchenchor Liebfrauen. — Evangelische Morgenfeiern über Reichssender Frankfurt: 9.30 Uhr.

Dresdner Schlachtflehmärkt vom 29. Dezember

Preise: 1. Rinder: a) 44, b) 40, c) 35. 2. Büffel: a) 42, b) 38. C. Kühe: a) 42, b) 38, c) 30—32. 3. Ziegen: a) 18—24. D. Zäpfen: a) 43, b) 39, c) 34. 2. Räuber: a) Sonderklasse: —. B. Andere Räuber: a) 58—68, b) 58—67, c) 46—57, d) 36—38. 3. Lämmer: Hammel und Schafe: a) Lämmer und Hammel: a) —, b) 1 —, 2. 48—53, c) 40—47, d) 35—39. V. Schafe: e) 40, f) 38—40, g) 20—35. 4. Schweine: a) —, b) 1. 58, 2. 53, c) 52, d) 49, g) (Sauen) 1. 53, 2. —. Auftrieb: Rinder 626, darunter Ochsen 121, Büffel 82, Kühe 203, Zäpfen 68.

Überstand: Schafe 11.

Märktverlauf: Rinder verteilt, Räuber langsam, Schafe langsam, Schweine verteilt.

Zum Schlachthof direkt: Kühe 2, Räuber 1008, direkt 10, Schafe 272, direkt 1, Schweine 1876, direkt 41.

Mitteldeutsche Börse vom 29. Dezember

Ueberwiegend freundlich. Die Börse verkehrte am Mittwoch in überwiegend freundlicher Stimmung. Das Geschäft am Aktienmarkt war gegenüber den Vorlagen etwas belebt. Nachfrage war noch kommunale Obligationen. Dresden Anleihen lagen 1 Mark und Zittauer 0.25 Prozent an. Interesse zeigte sich für kommunale Altbörsen. Reichsanleihe Altbörsen hatten bei kleinem Umsatz 0.25 Prozent Gewinn. Industrieobligationen lagen freundlich.

Banken- und Montanaktien waren wenig verändert. Chem. hatten zum Teil größeres Geschäft. Unter Textilaktien zogen Dresdner Gardinen eine Kleinigkeit an. Sächsische Spinnfabrik waren 2 Prozent niedriger vergleichbar angeboten. Röderer Leber plus 1.5. Hüttenwerke wurden ab 10. 000 Mark 8.5 Prozent höher wieder verkauft. Von keramischen Aktien hielten Annoverwerke 2 Prozent Gewinn. In Papieraktien war die Kursbewegung wenig verändert.

Der Straßenwetterdienst Dresden meldet am Mittwochvormittag: Reichsautobahn Dresden — Meerane schnee- und eisfrei, Verkehr unbehindert; Reichsautobahn Dölitz — Schleizer Grenzplatte schnee- und eisfrei, Verkehr unbehindert. Röderer Straße: Im Hochland schnee- und eisfrei, Verkehr unbehindert; in höheren Lagen Glätte; im Gebirge festgefrorene Schneedecke; Straßen sind gestreut.

Reichswetterdienst, Ausgabeort Dresden. Wettervorhersage für Donnerstag, 30. Dezember: Geringer veränderlicher Wind. Zeitweise abnehmende Bevölkerung. Nur vereinzelt geringer Schneefall. Temperaturrückgang. Nachts auch in tieferen Lagen Frostverstärkung bis 10 Grad unter Null.

Kurze Nachrichten

Verurteilung eines Heilpraktikers wegen fahrlässiger Tötung.

Berlin, 29. Dez. Ein Heilpraktiker wurde von der 8. Strafkammer des Landgerichts Berlin wegen fahrlässiger Tötung zu sechs Monaten Gefängnis verurteilt. Der Verurteilte betrieb seit dem Jahre 1932 eine Heilpraxis. Er hatte längere Zeit hindurch eine Frau behandelt, die eine krebsartige Entzündung an der Brust hatte. Obwohl sich der Zustand der Kranken immer mehr verschlimmerte, behandelte er die Frau weiter mit homöopathischen Mitteln, er riet ihr auch davon ab, einen Arzt in Anspruch zu nehmen. Als sie dann doch einen Arzt aufsuchte und operiert wurde, war es zu spät, sie starb. In der Verhandlung erklärte der Angeklagte, er sei der Meinung gewesen, daß es sich nur um eine harmlose Geschwulst gehandelt habe. Das Gericht vertrat die Auffassung, daß der Angeklagte habe den krebsartigen Charakter des Leidens erkannt und sofort einen Facharzt hinzuziehen müssen. Bei der Strafzumessung wurde jedoch in Betracht gezogen, daß der Angeklagte noch unbestraft war und bisher Klagen über seine Heilpraxis nicht laut geworden sind.

Gehilfens Paul Ernst gestorben.

Im Alter von 78 Jahren ist in Heidelberg Gehilfens Prof. Dr. Paul Ernst, der frühere langjährige Ordinarius für pathologische Anatomie und Leiter des Pathologischen Instituts der Universität Heidelberg, gestorben.

die 2
das
und
Kien
geat
stens
Papst
nissesVer-
durch
solche-
h im
Toaso
n die
aftent
seiner
38. je
Lodes-
vege-
Kron-nnt
e fühl
schen
eg an-
es und
ange-ewohnt
go in
abruhn
anstrich
ute an
Kom-
gegen
Jügen

deten

ne von
andeten
eile Ver-
Zu der
utsch-
er An-
natio-

fahrt

ember.
nd Ober-
tinischen
en noch
ar 1938
Januar
ministe-im Neu-
hofender
e Pfarr-
sprache),
ngelische
nsprache
e Stadt-
nsprache
nsprache
ar 1938:
8 Uhr;
Stuttgart;
Verlin;
Christus
rgenseiter

ember

40, c) 35.
(c) 30-32,
A. Son.
58-57,
Schafe:
c) 40-47,
Schmeine:
53, 2. -
1. Bullen

langsam,

direkt 10,

am Mitt-
verändert.
Tegelkästen
alger Spät-
boten. Rö.
10 000 Um-
chen war dieMittwoch-
schnee und
— Schleifer
et. Reichs-
e unbehin-
festgestoreneWetter-
zlinger ver-
döhlung.
rückgang.
ärfung bis

Gutenbergs schönstes Werk

Die 42zeilige Bibel — Zeitbedingtheit und Zeitlosigkeit

Im Jahre 1450 wird Deutschland die Tat eines seiner größten Söhne, eines der mächtigsten Umsturzler der Welt, feiern: die Erfindung des Buchdrucks durch den Mainzer Bürger, den die Welt sich gewöhnt hat, Johann Gutenberg zu nennen. Eigentlich hieß er Genosse und entstammte einem alten Patriziergeschlecht aus dem „Goldenen Mainz“; und aus dem Seinamen, von dem Hause seiner Familie genommen, wurde sein Ehrenname. Wie sehr vieles im Leben und im Schaffen dieses Mannes steht auch das Jahr keineswegs fest, da es ihm zuerst gelang, bewegliche Einzelbuchstaben aus Metall, Lettern oder auch Typen genannt, durch Guß herzustellen. Wahrscheinlich gefährt diese Erfindung, die den Druck von Büchern und Schriften im heutigen Sinne erst möglich machte, einige Jahre später. Sicher aber ist, daß Johann Gutenberg vor einem halben Jahrtausend schon an der Arbeit war, da sie nicht schnell reiste, doch er aber Jahr um Jahr mit dem einen Problem rang, daß er es endlich löste und damit eine neue Epoche einleitete.

Die Gutenbergforschung hat in den letzten Jahrzehnten einen geradezu ungeheuren Umfang angenommen. Und da es wahrscheinlich nie gelingen wird, alles genau zu wissen, wie es tatsächlich gewesen ist, bietet sich mehr oder minder begründeten Meinungen und Theorien, Polemiken und Willkürtheitkeiten ein um so weiteres Feld. Es gibt hier und da noch Wissenschaftler, nicht ohne Verdienst übrigens, um die Geschichtsschreibung der sog. Inklination (der ersten Drucke etwa bis 1500), die allen Ernstes Johann Gutenberg die Urheberschaft seiner umwälzenden Erfindung absprach und sie dem Holländer Coster, einem Zeitgenossen Gutenbergs, zufordnen wollten, von dem wir sicher wissen, daß er, als in Mainz der erste Sucher endlich am Ziel war, in Harlem das Amt eines Küsters, worauf der Name hindeutet, verlor. Es ist auch an der Existenz eines Druckers Gutenbergs überhaupt zweifelhaft worden, und man flüchte sich dabei auf die Tatsache, daß keines von den Druckwerken Gutenbergs seinen Namen trägt, während schon bald nach ihm die Drucker Wert darauf legten, ihr Zeichen irgendwo anzubringen. Wir wollen uns — mit der überwiegenden Mehrzahl der Forscher und Kenner — nicht in der Überzeugung belassen lassen, daß es Johann Gutenberg war, der das Abendland die Fertigkeit und die Kunst gelehrt hat, Bücher zu drucken.

Es scheint festzustehen, daß Gutenberg, der von Beruf Goldschmied war, im Jahre 1444 von Straßburg, wo er wohl ein volles Jahrzehnt gelebt und experimentiert hatte, in seine Vaterstadt Mainz zurückkehrte. Ob damals seine Erfindung schon fertig war oder ob sie bald danach erstmals gelang, wissen wir nicht genau. Über seine ersten Druckarbeiten, die Gutenbergs mit Sicherheit zugeschrieben werden, haben in den Lettern größere Ähnlichkeit mit der Bibel als Bibel, und wer die beiden Bibeln mit dem Auge des Künstlers anschaut, wird die 42zeilige Bibel den Vorzug geben. Ist die 42zeilige in viel höherem Grade das Werk eines graphischen Künstlers. Eine schlanke, feingeschleißte Schrift, ruhig und vornehm zu uns sprechend, von der ein guter Kenner einmal gesagt hat, daß ihre machtvolle Wirkung nicht nur auf der Form, der Größe und Stärke der Type, dem regelmäßigen Abstande der Buchstaben voneinander und dem guten Zwischenraum der Zeilen beruhe, sondern namentlich auch auf dem schönen Verhältnis aller dieser Vorgänge zu den Kolumnen und Seiten.

Die beiden großen Bibeldrucke aber sind von Gutenbergs Namen nicht mehr zu trennen. Auch darüber besteht in den Kreisen der Forschung noch keine Einigkeit, welche der beiden Bibeln das frühere Werk sei. Die ersten Druckarbeiten, die Gutenberg mit Sicherheit zugeschrieben werden, haben in den Lettern größere Ähnlichkeit mit der Bibel als Bibel, und wer die beiden Bibeln mit dem Auge des Künstlers anschaut, wird die 42zeilige Bibel den Vorzug geben. Ist die 42zeilige in viel höherem Grade das Werk eines graphischen Künstlers. Eine schlanke, feingeschleißte Schrift, ruhig und vornehm zu uns sprechend, von der ein guter Kenner einmal gesagt hat, daß ihre machtvolle Wirkung nicht nur auf der Form, der Größe und Stärke der Type, dem regelmäßigen Abstande der Buchstaben voneinander und dem guten Zwischenraum der Zeilen beruhe, sondern namentlich auch auf dem schönen Verhältnis aller dieser Vorgänge zu den Kolumnen und Seiten.

Die Schrift, die Gutenberg verwandte, verleugnet ihre Herkunft aus der handgeschriebenen Schrift des Mittelalters nicht. Als Gutenberg zu drucken begann, stand Deutschland und ein großer Teil des Abendlandes mit ihm noch im Zeichen der späten Gotik. Es sind gotische Lettern, in denen die Bibeln Gutenbergs gedruckt sind, und dieser Schriftstil, dem Gesamtstil jener Epoche wesen- und formgleich, war nicht auf Deutschland beschränkt. Heute, da gotische Schriftzeichen, in zeitgemäher Umbildung oder auch nicht, eine Wiedergeburt erleben, sind wir zu leicht geneigt, die gotischen Buchstaben für ursprünglich und eigentlich deutsch zu halten. Das trifft ebensoviel zu, wie wenn wir sagen wollten, der gotische Baustil, die gotische Plastik, die gotische Glasmalerei seien rein deutsche Tatsachen der bildenden Kunst. Schon im 12. Jahrhundert gehen die Schreiber jener Handschriften, die unsere Bewunderung erregen, zu diesen gotischen Buchstaben über. Sie entstanden, von außen gesehen, dadurch, daß die Rundungen der bisher, seit der Karolingerzeit, gebrauchlichen Schrift gebrochen wurden; wie haben die Parallelen in der Brechung des Rundbogens der römischen Zeit zum Spitzbogen der Gotik. Und es ist heute noch nicht ganz klar zu entscheiden, ob zuerst die Schrift oder der Bogen sich brach und weichte.

Ganz Westeuropa hat sich durch die Jahrhunderte dieser gotischen Schrift bedient; wir sehen sie heute noch auf den Köpfen einiger der bedeutendsten Zeitungen Englands und Frankreichs. Es sind Erinnerungen an ein ehemals gemeinsames Kulturgut, jener Gesamtheit der Gotik, die kein Gebiet der Kunst, keinen Bereich des formenden und geistigen Lebens ausnahm. Spanien wie Frankreich, England wie Deutschland, die nordischen Länder und selbst Italien, das zur Zeit Gutenbergs zur „Antiqua“ überzugehen begann, einer Schrift, die wir heutzutage gleichsetzen können mit den Schriftzeichen der alten Römer, haben im hohen Mittelalter und bis an die Schwelle der Neuzeit „gotisch“ geschrieben, in diesen etlichen, hochrechten Zeichen, deren Charakter aus der Bibel Gutenbergs noch mit voller Klarheit zu uns spricht. Man hat dem Meister von Mainz sogar die Absicht unterstellt, er habe in seinen Druckarbeiten

den Schein erwecken wollen, als seien seine Bücher handgeschrieben. Wir brauchen ihn gegen diesen Vorwurf nicht mehr in Schuß zu nehmen; denn Vergleiche zwischen seinen Drucken und gleichzeitigen Handschriften tun eindeutig dar, daß keiner der mit ihm Lebenden der grundlegenden Unterschied verborgen blieben konnte. Und der Kreis, der damals handschriftliche oder die ersten gedruckten Werke bestellte, war sehr klein nach unseren Begriffen, und alle waren Kenner im besten und natürlichsten Sinne dieses viel mißbrauchten Wortes.

Eins aber hat die 42zeilige Bibel wie alle Werke Gutenbergs und der unmittelbar mit ihm Schaffenden mit den alten Schreibern gemein: Sie bedienen sich beider innerhalb des Textes häufiger und nicht selten beträchtlicher Abkürzungen. Und speziell das heute nicht immer mehr begreiflich, denn es gibt alte Handschriften, in denen mehr gekürzt als ausgeschrieben wurde. Der einsame Grund war der: diese Schreiber wie die ersten Drucker wollten Zeit sparen; sie konnten auch in einer Epoche, die es nicht so eilig hatte wie die unsrige, auch im Lesen nicht, von den Lesern selbst in der lateinischen Sprache so große Kenntnisse voraussehen, daß sie sich wenig Sorge machen, diese könnten über die eine oder die andere Kürzung stolpern. Wir können sogar ein gutes Erziehungsmitteil darin sehen; denn wer diese Texte las, konnte sie nicht überfliegen, er mußte sich mit ihnen beschäftigen, sie zwangen ihn zur Arbeit.

Gutenberg hat nicht einfach die Schreiber nachgebaut, von denen jeder wieder seine Eigentümlichkeiten und Besonderheiten im Kürzen hatte. Er stand nur wie sie unter dem gleichen Zwang: Zeit und Arbeit zu sparen, nicht zu vergessen das Material, das der Lettern und des Pergaments. Deshalb kürzte er nicht nur ab, sondern verschmolz auch manchmal zwei Buchstaben zu einem und sprang so einen Stempel. Diese Zusammenfassung ist ohne Zweifel der Zügigkeit und sogar der Probaarbeit seiner Drucke zugute gekommen. Und sein Kürzungssystem hat bis ans Ende des 15. Jahrhunderts fortgewirkt auf alle, die von ihm lernten. Auch der „moderne“ Mensch sieht sich noch kurzem Anlauf schnell wieder in diese alten, helligen Texte hinein.

Wir wissen, daß Johannes Gutenberg um die Früchte seiner Erfindung gebracht worden ist, daß andere, die er um Hilfe angeholt haben, um sein Werk auszubauen, dem geschäftsunehmenden Mann seine Werkstatt und seine Arbeitsmittel wegnehmen, um sie selbst dann zu nutzen. Es ist eine eigene Tragödie, daß der Abbildung einer alten begüterten Bürgerfamilie von Mainz bei den ihm näher stehenden Menschen, seinen Verwandten, nicht die Stütze fand, die sein Werk brauchte. Er ist nur durch die Hilfe des Erzbischofs von Mainz im Alter vor der schlimmsten Not bewahrt worden. Er hatte sein ganzes Vermögen in seine Erfindung gesteckt, es war nicht gering; er



Freiwilliger Arbeitsdienst auch in Griechenland

In Athen fand die Vereidigung des ersten freiwilligen Arbeitsbataillons des neu gegründeten griechischen Arbeitsdienstes statt, der sich aus Studenten und Arbeitern zusammensetzt. Unser Bild zeigt den griechischen Ministerpräsidenten bei der Zeremonie.

(Hoffmann, Jander-M.)

hat, um dieses Werk zu vollenden, schließlich Schulden gemacht, die, das hat man nachgewiesen, ungerechnet auf die Kaufkraft von heute, wohl an die 200 000 Mark betragen haben mögen, wenn nicht noch mehr. Die seine Nachfolge antreten, nachdem sie ihn zugrunde gerichtet hatten, haben das alles wieder und mehr verdient. Erfindeschaf, wie es immer wieder heißt wird. Gutenberg hat es mit Würde und Kraft getragen. Und so ersteht, wie Troulier von dem Meister gesagt hat, „gewollt über sein gigantisches Planen und Werken hinaus der Meister selbst mit seinem gottergebenen unbeweglichen Willen, in seiner trostlosen und unabrebbaren Selbstsicherheit“, der Meister der 42zeiligen Bibel, der große Deutsche Johannes Gutenberg.

Kaiser Augustus und der griechische Poet

Ausdauer und Schlagfertigkeit finden ihren Lohn

Einige Zeit nach dem siegreichen Einzug des Augustus in Rom wurde ihm, als er in der Säule aus seinem Hause auf dem Palatin getragen wurde, von einem Manne, der auf sein Er scheinen gewartet hatte, ein Schriftstück überreicht. In der Meinung, es handle sich um eine Bitte- oder Beschwerde schrift, übergab sie der Kaiser einem Diener; er wollte sie nach der Rückseite lesen und prüfen. Es war aber keine Bitte schrift, sondern ein griechisches Gedicht zum Preis des Weltbeherrschers. „Nicht über“, meinte Augustus, der ein gutes literarisches Urteil hatte. Und wenn er auch nicht ganz unempfindlich für Alegorien der Eitelkeit war, so dachte er doch vor allem an die moralische Wirkung, die solche Erzeugnisse für das Ansehen und den Ruf Roms und seines Beherrschers allüberall dort haben mühten, wo man griechisch verstand.

Der griechische Dichter stand sich nun aber jedesmal, wenn der Kaiser seinen Palast verließ, an seinem Platz ein, und jedesmal auch überreichte er ein neues Poem, in dem irgendeine Kriegstat des Kaisers oder die Größe des ewigen Roma verrichtet wurde.

Selbst wenn Augustus in Geldsachen weniger „feindselig“ gewesen wäre, hätte er bald herausgehoben, daß es dem Dichter vor allem um klängendes Lohn zu tun war. Aber da sollte sich der Griech verrechnet haben. Augustus tat, als verstehe er den Wink nicht. Das Lädchen, mit dem er die Huldigung entgegennahm, wurde mit jedem Male gnädiger und liebenswürdiger; das kostete nichts und war doch sehr viel wert. Der Griech ließ sich aber durch diese huldvolle Abweisung seiner unausgesprochenen und doch so deutlichen Hoffnungen nicht abschrecken. Tag für Tag wartete er auf den Kaiser, und jedesmal hatte er ein neues Gedicht bei der Hand.

Die Ausdauer des Griechen begann dem Kaiser allmählich zu imponieren. Und dann regte sich in ihm auch das Gewissen. Pflege von Kunst und Wissenschaft hat doch immer zu den Pflichten des Landesherrn gehört, mindestens im gleichen Maße wie Militär, Rechtspflege, Straßen und Häusern anlagen. Solche Selbstvorwürfe tat er aber gerne mit dem Bewußtsein der Förderung ab, deren sich Vergil und Horaz, Tibull und Propertius, das kostete nichts und war doch sehr viel wert. Der Griech ließ sich aber durch diese huldvolle Abweisung seiner unausgesprochenen und doch so deutlichen Hoffnungen nicht abschrecken. Tag für Tag wartete er auf den Kaiser, und jedesmal hatte er ein neues Gedicht bei der Hand.

Die Ausdauer des Griechen begann dem Kaiser allmählich zu imponieren. Und dann regte sich in ihm auch das Gewissen. Pflege von Kunst und Wissenschaft hat doch immer zu den Pflichten des Landesherrn gehört, mindestens im gleichen Maße wie Militär, Rechtspflege, Straßen und Häusern anlagen. Solche Selbstvorwürfe tat er aber gerne mit dem Bewußtsein der Förderung ab, deren sich Vergil und Horaz, Tibull und Propertius,

Und doch sollte der Dichter aus Griechenland auf seine Rechnung kommen: Was seinen hochländenden Versen nicht gelungen war, das vermachte sein Wohl. Wieder mußte Augustus aussehen. Im Gegensatz zu den Säulen zu steigen, gewahrte er schon von ferne den so eisigen wie zudringlichen Dichter. Da verlangte der Kaiser sein Schreibstöckchen. In die mit Wachs bestrichene Fläche griffelte er rasch einige griechische Verse ein.

Er hatte nämlich, wie so oft, eine schlaflose Nacht hinter sich.

Zuerst hatte er, um sich einzuschläfern, das griechische Alphabet mehrmals nach vorn und rückwärts heruntergesagt. Als da

aber nichts nützte, begann er, die Buchstaben zu Wörtern zu

formen und die Worte in Verse zu ordnen. So entstand ein griechisches Epigramm zum Preis Athens, der Mutter aller schönen Künste. Das notierte der Kaiser jetzt auf, um so den Dichter mit gleicher Münze zu lohnen. Denn auf irgendeine Weise muhte er ihn schließlich doch belohnen.

Als sein Zug an dem wartenden Griechen vorbeikam, nahm Augustus mit dem gewinnenden Lächeln, dessen er läßt war, das Gedicht des gebildigen Poeten entgegen und übergab ihm huldvoll sein eigenes zum Preis des Ehrenbeinäschelchen. Der Griech las, zählte an den Ringen die Versmaße, ob sie auch stimmten, und dachte bei sich wohl: Für einen Barbaren das nicht so über. Dann griff er in seinen Busen, zog einen As sonderthalb Pfennig hervor und reichte ihm dem Kaiser mit den Worten: „Wenn ich mehr hätte, würde ich mehr geben.“

Augustus hatte Sinn für einen guten Witz, lachte herzlich und ließ dem wühligen Dichter eine bedeutende Summe anweisen.

Von dieser Zeit an jedoch verschonte der Griech den Kaiser mit den Kindern seiner Mutter.

Athen im Hochzeits schmuck

Die Vorbereitungen für die Kronprinzenhochzeit

Die Stadtverwaltung Athen ist eifrig dabei, der griechischen Hauptstadt eine würdige Ausschmückung zur Hochzeit des Kronprinzen Paul mit der deutschen Prinzessin Friederike zu geben. Ganz Athen wird in ein Flaggenmeer verwandelt werden, in dem die blauweiße griechische Nationalflagge selbstverständlich den Grundton abgibt. Außerdem wird vor allem die Flagge des Dritten Reiches in diesen wallenden Farbenwogen hervortreten, und weiter werden die Nationalflaggen aller der Staaten zu sehen sein, die bei der Hochzeit am 9. Jan. vertreten sein werden. Vor allem wird der Platz des Pariser Bahnhofs, auf dem die Braut eintrifft, durch einen Mastenwald mit blatterlosen Fäden geschmückt werden. Auf dem Homonia-Platz hat man die großen Säulenpfeiler der griechischen Welt mit den wissenden und wertvollen Säulenfiguren abgebunden, um das künstlerische Aussehen des Platzes zu erhalten. Er soll geradezu mit Blumen überhäuft werden. Die Straßenbaumkronen werden blauweiß verkleidet.

Die bereits bestehenden elektrischen Girlanden werden mit Girlanden versehen. Ebenso werden Girlanden vor den Hauptgebäuden Athens, der Universität, Nationalbibliothek, Akademie und dem Alten Schloss bringen. Auf dem Balkon des Alten Schlosses bringt man das Wappen des griechischen Kronprinzen Paul und seiner Braut Friederike an. Der Hauptplatz Athens, der Syntagma-Platz, wird in großartiger Weise bestellt werden, ebenso die Hermes-Straße und der Metropolis-Platz. Die Ausschmückung des Inneren der Metropolis (Kathedrale) von Athen hat Prinzessin Irene von Griechenland selbst übernommen.



**Ich habe Dir ein Bankkonto eingerichtet —
Du sollst früh lernen, mit Geld umzugehen!**

Auf der Bank ist Dein Geld in sicherer Verwahrung. Es trägt Zinsen. Du hast ein Scheckbuch und Dein Geld ist stets zu Deiner Verfügung. Und wenn Du später einmal in Geldangelegenheiten Rat brauchst, stehen Dir Bank und Bankier gern zur Seite.

Vertrau Deiner Bank und Deinem Bankier!

DIE BANK IST DEIN FREUND

Das private Bankgewerbe

KREDITBANKEN • PRIVATBANKIERS • HYPOTHEKENBANKEN

Mittwoch, 29. Dezember 1937

Die kleine Woche

gibt Gelegenheit zu stillen Betrachtungen. Vielleicht erwägen Sie auch einmal in einer stillen Stunde die Vorteile, die Ihnen die SV bietet. Nutz und sachlich unterrichtet sie über alles Wissenwerte. Ein guter Roman, eine gepflegte Sonntagsbeilage, fröhliche Plaudereien sorgen für Unterhaltung. Richtungweisende Artikel kultureller und politischer Art vermitteln wichtige Erkenntnisse. In Treue dient die SV ihren Lesern — und auch die Leser bleiben der SV treu!

Dresden

Neuer Leiter der Landesversicherungsanstalt Sachsen. Durch Verordnung des Führers und Reichskanzlers vom 13. Dezember 1937 ist als Nachfolger des vor mehreren Monaten infolge Erreichung der Altersgrenze in den Ruhestand getretenen Präsidenten König der bisherige Vizepräsident des Landesarbeitsamtes Sachsen, Oberregierungsrat Dr. Martin Möbius, zum Präsidenten der Landesversicherungsanstalt Sachsen ernannt worden. Der neue Leiter der Landesversicherungsanstalt, Präsident Dr. Möbius, gehörte schon vor der Machtergreifung der Bewegung an. Zu Beginn des Dienstes am vergangenen Montag stellte sich der neu ernannte Präsident in einem Betriebsappell der Gesellschaft der Hauptverwaltung der Landesversicherungsanstalt Sachsen vor. Nach herzlichen Worten der Begrüßung durch den ständigen Stellvertreter des Leiters der Landesversicherungsanstalt Sachsen, Vizepräsident Müller, und den Hochstabsleiter Reuter als Sprecher der Gesellschaft ergriff Präsident Dr. Möbius das Wort, um in gründlichen Ausführungen zu dem Verhältnis zwischen Leiter und Gesellschaft Stellung zu nehmen, das auf einen guten Kameradschaft und einem Treueverhältnis fuhen müsse.

Die Weihnachtsfeierlichkeiten der Polizei wurden, wie berichtet, am Dienstag mittag im weihnachtlich geschmückten Speisesaal der Polizeikaserne somit in einer Reihe von Polizeirealen durchgeführt. Den Kindern wurde neben einer großen Weihnachtssuite das Büchlein „Die Polizei, dein Freund, dein Helfer“ überreicht. Insgesamt wurde so 240 Kindern hilfsbedürftiger Familien eine Weihnachtsfeier bereitet. Die gleiche Anzahl von Kindern ist am heutigen Mittwoch an der gleichen Stelle Gast der Polizei. Ab 1. Januar werden wiederum 90 Erwachsene täglich in der Polizeikaserne mit warmem Essen versorgt.

Den 100. Geburtstag feiert heute einer der ältesten Einwohner unserer Stadt, Oberdienstrat L. R. Hugo von den Bergh, Dresden-Böhlitz, Scheubnerstraße 1. Seit 84 Jahren wohnt er in Böhlitz-Böhlitz. Der rüstige Jubilar wurde von Bürgermeister Dr. Kluge im Namen der Landeshauptstadt herzlich begrüßt. Der Führer und Reichskanzler hat dem Jubiläum ein persönliches Glückwunscheschreiben zugehen lassen. Hugo von den Bergh hat im Kriege 1870/71 eine der ersten Elendbahnen des preußischen Heeres geführt, nachdem er bereits bei Königgrätz mitgeholfen hatte. Zahlreiche Eisenbahnbauten, vor allem Brücken, u. a. die große Rheinbrücke bei Koblenz, sind sein Werk.

Dresdner Niedertafel im 100. Vereinsjahr. Unsere altherühmte Dresdner Niedertafel beginnt ihr 100. Vereinsjahr. Kein zweiter deutscher Männergesangsverein kann sich so stolzer Verbündungen mit den höchsten Räumen der deutschen Musikwelt rühmen wie sie. Das 100. Stiftungsfest am 7. und 8. Januar 1938 wird eine Großkundgebung für das deutsche Lied werden, denn der 99. Stiftungstag am 9. Januar 1938 soll der mächtvolle Auftakt sein. Die für die Entwicklung des deutschen Männergesanges und für Dresdens Kunstentwicklung sehr wertvolle Jubiläumsfeier ist bearbeitet Prof. Dr. Richard Rötschke, bekannt durch seine „Geschichte des deutschen Männergesanges“.

Die Post zur Neujahrszeit. Lieferst die Neujahrsbriefe zeitig auf! Kauft die Freimarken sofort und möglichst am Vormittag ein.

Veränderte Öffnungszeiten der städtischen Bäder in der Neujahrswoche. Am Silvester sind die städtischen Bäder von 8 bis 17 Uhr geöffnet. Am Donnerstag, dem 30. Dezember, sind alle Volkssäder von 10 bis 19.30 Uhr und das Glühlbbad von 9 bis 19.30 Uhr geöffnet, Kassenabschluß für Männer-, Brause- und Schwimmhäder 1 Stunde und für Schwimmbäder 2 Stunden früher. Am Neujahrsitag bleiben sämtliche städtischen Bäder geschlossen. Am Sonntag, dem 2. Januar ist das Glühlbbad wie üblich von 8 bis 18 Uhr geöffnet, Kassenabschlußzeiten wie oben. Jede beiden Schwimmhäder Familienbad.

Im Jizkus Saarbrücken beginnt die Abendvorstellung am Freitag, dem 31. Dezember (Silvester), bereits um 7 Uhr abends. Der Eintritt zu dieser Abendvorstellung beginnt eine Stunde früher.

Sächsische Landesbibliothek. „Verhüllungene Festen und Feiern in Sachsen.“ Die reiche Sonderausstellung im Buchmuseum der Sächsischen Landesbibliothek (Japanisches Palais, Kaiser-Wilhelm-Platz 11) ist bei freiem Eintritt werktags von 12 bis 1 Uhr und 5 bis 7 Uhr, Sonntags von 11 bis 1 Uhr geöffnet. Am 31. Dezember 1937 und 1. Januar 1938 bleibt das Buchmuseum geschlossen.

Todesfall. Im 77. Lebensjahr verstarb hier Oberst a. D. Leimbach-Zeyer. Der Verstorben, der 1801 in Kassel geboren worden war, hatte von 1880 bis 1900 dem damals in Bauen garnisonierenden Infanterie-Regiment 103 angehört.

Vorstieß beim Überqueren der Jahrtausendlinie. Viele Überquerer der Annenstraße lief eine etwa 45 Jahre alte Frau in ein Motorrad. Sie mußte mit schweren Kopfverletzungen in bewußtlosem Zustand ins Krankenhaus gebracht werden. Ihre Personallinen sind noch unbekannt.

Adolf Ebel

Elektro - Ing.
Chemnitz, Beckerstr. 10
Ruf 54187

Elektr.-Eicht.-Kraft-Radio-Anlagen
Herde, Speicher und Apparate
Beleuchtungs-Körper in großer
Auswahl

ALOIS HEIDL
Ausführung sämtl.
Bauarbeiten
Fernsprecher 45011 - Planitzstr. 58, III.

Martin Winkler
Uhren, modern. Schmuck
Besiede
Straße der SA 79

Sächsische Volkszeitung

Großverkehrsmittel Fahrrad

Der Generalinspektor für das deutsche Straßenwesen hatte gleichzeitig mit der 8. Deutschen Landstraßenverkehrszählung 1936/37 eine Zählung des Radfahrtverkehrs in den Städten mit über 20 000 Einwohnern angeordnet. Zu ermittelten war der Verkehr an vorausbestimmten 9 Werk- und 2 Sonntagen vom Oktober 1936 bis Oktober 1937. Geschäftsfahrräder mit und ohne Anhänger waren mitzuzählen. Für das Stadtgebiet Dresden wurde die Zählung vom städtischen Tiefbauamt durchgeführt. Die Zähler standen an 40 Stützstellen der Stadt. Die Zählung dauerte an jedem der Stützstellen durchgehend von 5-20 Uhr (in 2 Schichten), so daß insbesondere der Berufsverkehr vollständig erfaßt wurde.

Als wichtigste Schleifen des Dresdner Radfahrtverkehrs bestätigten sich wieder die Elbbrücken. Spurenhalter ist die Augustusbrücke mit einem Tagesverkehr (beide Richtungen) von durchschnittlich 14 800 Radfahrern. Unmittelbar folgen die Marienbrücke (14 500) und die Albertbrücke (14 200). Erst dann kommen in weiterem Abstand die Leipziger Straße (10 600) und die übrigen Ausfallstraßen. Natürlich ist der Werktag- (Verufs-)verkehr im Sommer weit stärker als im Winter. Wichtig für die Beurteilung der wirtschaftlichen Verkehrsbeziehungen zwischen Stadt und Land ist die Herausstellung der Verkehrsziffern nach den eingehenden Richtungen. Es hat sich ergeben, daß Dresden zur täglichen Arbeit mehr Arbeitskräfte hereinzieht als abgibt. Nach den Feststellungen der Kontrollen führen an den 14 Dresdner Ausfallstraßen in den Stunden der Berufsanhänger (5-8 Uhr) durchschnittlich 5800 Personen täglich stadtwärts. Abends war der Rückfluss festzustellen. An den Verkehrsnotpunkten der Innenstadt halten sich jedoch die beiden Verkehrsrichtungen abends wie morgens meist die Waage. Nur da, wo die Leipziger Straße in die Innenstadt einmündet, wurde ein ziemlich einseitiges Morgenverkehr in die Stadt hinein ermittelt (von 5-8 Uhr 5200 Radfahrer, gegen 700 nach außen). Auch Löbtau (Vomarckbrücke) gibt in den Stunden der Berufsanhänger im Radfahrtverkehr 1800 Arbeitskräfte ab (gegen 400, die landwärts fahren).

Der Stoffverkehr isolat nahe den Bedürfnissen und dem Umsatz der täglichen Arbeit (Arbeitsanfang und -schluß in Werk und Büro, Kurzarbeit, Nachschichten usw.). Die höchste Beanspruchung einer Straße tritt ausschließlich in den Morgenstunden, d. h. bei Arbeitsbeginn ein. Der Spurenhalter verkehrt erreicht dann meist das Mehrfache des Stundendurchschnitts. So wie die Albertbrücke mit 3550 Radfahrern den

stärksten Stundentrafficverkehr im Stadtgebiet auf. Der Spurenverkehr erreichte hier das Vierfache des üblichen Stundentrafficverkehrs. Das ist für den Straßenbau eine wichtige Entdeckung, die er in seine Planungen einzubeziehen hat. Dem Stundentrafficverkehr der Albertbrücke kommen die Wettiner Straße an der Großmarkthalle mit 2400, die Marienbrücke mit 2250 und die Augustusbrücke mit 2800 Radfahrern am nächsten. Die Leipziger Straße (2700) schließt dichtauf.

Der Sonntagsverkehr verläuft in völlig anderen Bahnen. Er ist geringer als der Werktagverkehr, wetterabhängig und führt fast ausschließlich zu den Schulgängern und Schrebergärten. Der rechte Sonntagsverkehr führt über die Marienbrücke nach Moritzburg und zur Helde mit 7000 Radfahrern am ganzen Tag, über die Loschwitzerbrücke (die an Werktagen keine besondere Rolle spielt) nach Pillnitz mit 6700 Radfahrern und über die Albertbrücke in die Heide mit 6500 Radfahrern. Gegenüber diesem Sonntagsdurchschnitt weisen die drei Brücken einen sonnabhaften Spurenverkehr von 8000-9000 Radfahrern auf. Nur wenig hinter den Brücken stehen die nördlichen Ausfallstraßen der Stadt zur Helde und nach Moritzburg zurück: Niederbauter Straße und Königsbrücke (beide Richtungen) je 5700 im Durchschnitt, sowie die Großenhainer Straße (4700). Auf die einzelnen Tagestunden verteilt sich der Sonntagsverkehr ziemlich gleichmäßig, so daß sich auch in der Statistik kein bemerkenswerter Spurenverkehr abzeichnet. Somit Spuren- und Durchschnittsstundenverkehr halten sich unter 500 Radfahrern je Stützstelle.

Die Zählergebnisse der Landstädte und der Kontrollen am Dresden-Stadtrand zeigen starke Wechselwirkungen zwischen Dresden und seiner Umgebung, wenn auch der eigene Ortswert dieser Städte nicht eindeutig vom Nachbarverkehr mit Dresden zu trennen ist.

Die starken Bemühungen der nationalsozialistischen Regierung um den Ausbau des Radverkehrs und damit um Förderung des gegebenen Volksförderungsmittels für Verfuß und Fahrrad, des Fahrrades, sind allgemein bekannt. Gerade in Dresden sind seit 1933 bedeutende Strecken ausgeschildert. Der Radweg entstanden. Aus den 14,9 Kilometer Radwegen Anfang 1933 sind heute bereits 33,5 Kilometer gemordert, also mehr als das Doppelte! Die neuen Strecken entstanden insbesondere im Auge der Elbunterquerung. So wird das schwierige und bisher nicht immer erfolgreich overwältigte Problem der reibungslosen Auseinandersetzung des Radfahrers mit dem übrigen Straßenverkehr durch großzügige Verkehrsregelung immer befriedigender gelöst werden.

schließlich, das Feuer auf seinen Herd zu beschänken und nach mehrstündiger Tätigkeit jede Gefahr zu beseitigen. Der angekündigte Sachschaden ist ziemlich beträchtlich, etwa 180 Quadratmeter des Daches mußten abgedeckt werden. Vermutlich ist der Brand durch einen schadhafte Eisz entstanden.

b. Burgstädt. Schwerer Unfall im Nebel. Infolge des Nebels fuhr in Hartmannsdorf ein aus Stolpfurt kommender Personenkraftwagen gegen einen Straßenbaum. Zwei Insassen, ein Ehepaar, erlitten schwere Verletzungen. Sie starben im Krankenhaus Aufnahme.

c. Schwarzenberg. General List fahrt die Feierabend. Schon. Der Besitzer eines im Wehrkreis 4 und Kommandierender General des 4. Armeekorps, General der Infanterie List, traf am Dienstag in Begleitung des Chefs des Generalstabes des 4. Armeekorps, Generalmajor Olbricht, zum Besuch der „Felerohrd“-Schau in Schwarzenberg ein. Während des Kundgangs durch die Ausstellungsräume sprach General der Infanterie List wiederholt seine Anerkennung über die Leistungen der erzgebirgischen Felerabendkünstler aus. Anschließend fand eine Besichtigung des Nationalsozialistischen Musterbetriebes statt.

d. Plauen. Oberst Rennert nach Köln versezt. Der Standortstafel und Kommandeur des J.M. 31 Oberst Rennert, ist mit dem 1. Januar 1938 zu anderweitiger Verwendung nach Köln versezt worden. Oberst Rennert, ein geborener Plauener, kam nach Durchlaufen der militärischen Stufenleiter im Oktober 1934 als 1. Kommandeur des J.M. 31 nach Plauen.

Südwest-Sachsen

b. Chemnitz. „Großes Wochen“ am Neujahrsfest. Am Neujahrsfest findet „Großes Wochen“ der Wehrmacht, ausgeführt vom Musikkorps und den Spielgruppen des Infanterieregiments 102, stgt. Abmarsch von der Wache des J.M. 102, Planitzstraße 103, um 7.30 Uhr. Marschweg: Planitz, Metznerstraße, Metzner Platz, Müller, Admiral-Scheer, Hartmann-Friedrich-Schlegel-, Wiesland-, Rabenberg, Friedrich-Schlegel-Schule, Rabenberg, Planitz, Lange Straße, Johanniskloster, Neuhof, Johannis-, Augustusburger, Ritter-, Beethoven-, Mühlener, Planitzstraße. Das „Große Wochen“ endet wieder vor der Wache des J.M. 102.

b. Chemnitz. Erkrungen. Der Landeshandwerksmeister Sachsen hat dem Kreisleiter der Handwerkskammer Zwickau sowie dem Kreisleiter Colditz und dem Oberinspektor Bachmann in Anerkennung ihrer treuen, mehr als 50jährigen Dienste für das Handwerk das allgemeine Handwerksabzeichen ehrhalter verliehen.

b. Chemnitz. Ausstellung „Blut und Rasse“. In Zusammenarbeit mit dem Rassepolitischen Amt der NSDAP und dem Deutschen Hygiene-Museum stellt die Gauleitung Sachsen dem Kreis Chemnitz in der Zeit vom 7. Januar bis 31. Jan. 1938 die Ausstellung „Blut und Rasse“ zur Verfügung. Die Schau wird im Städtischen Museum untergebracht.

b. Chemnitz. „Sonderbeauftragter für Arbeitsleistung“ berufen. Die von Gauleiter und Reichsstatthalter Martin Niethammer im Juni 1933 angeordnete Durchführung der „Arbeitschlacht“ ist erfolgreich zu Ende geführt worden. Der bisherige Kreisbearbeiter für die Arbeitsleistung, Hans Schröder, wurde nunmehr im Auftrage des Gauleiters durch den Kreisleiter zum „Sonderbeauftragten für Arbeitsleistung“ berufen und wird seine Arbeit in gewohnter Weise fortführen.

b. Chemnitz. Dachstuhlbrand. Dienstag mittag wurde die Feuerwehr nach der Uferstraße gerufen, wo der Dachstuhl eines Hintergebäudes in Brand geraten war. Das Feuer breitete sich schnell aus und drohte größeren Umfang anzunehmen. Dem energischen Eingreifen der Feuerwehr gelang es,

Die Rechtsberatungsstellen der DAF im Bau Sachsen wurden im November 1937 von 17 000 Volksgerissen aufgeflogen. Diese trugen 8317 Streitfälle an die DAF heran. Danach konnten 2951 ohne Arbeitsgericht erledigt werden, wozu 1516 Güterverhandlungen erforderlich waren. 1129 außergerichtliche Vergleiche mit einem Streitwert von RM. 92 400,- kamen hierbei zu stande. Ungleich 10 Prozent der Streitfälle, und zwar 868, gingen zum Arbeitsgericht, wo 935 Termine von den Rechtsberatern wahrgenommen werden mußten. Von den eingereichten Klagen wurden im Berichtsmonat 61 wieder zurückgenommen, 205 endeten mit einem gerichtlichen Vergleich und nur 112 führten zu einem Urteil. Für Rentenanträge und dergl. wurden von der DAF 1188 Sozialversicherungsverfahren eingeleitet.

b. Chemnitz. Tonfilmwagen spielt bei der Wehrmacht. In der letzten Hälfte des Jahres 1937 fuhren der Tonfilmwagen der DAF-Gauaufklärung Sachsen, 207 Vorstellungen in Betrieben und in Mitgliedsvereinigungen durch, die insgesamt 90 000 Besucher hatten. Außerdem veranstaltete er mit Hilfe seiner vorzüglichen Lautsprecheranlage 27 Betriebs- und Platzkonzerte sowie zahlreiche Werbeschauen. Im Dezember kam der Tonfilmwagen erstmals auch zur Wehrmacht. Bei Offizieren und Mannschaften einer Flakabteilung im Kreis Chemnitz fanden die Vorführungen begeisterten Beifall.

Kein Anzug mit Feuerwerk zu Silvester!

Bon polizeilicher Seite wird darauf hingewiesen, daß sich Personen, die in Gaststätten bei Silvesterfeiern und Maskenballen durch Abfeuern von Feuerwerkskörpern, Werfern von Stinkbomben, Steuern von Rieselpulvern sowie durch Verwendung ähnlicher Scherhaftikel Gäste erheblich belästigen bzw. gefährden, strafbar machen. Um solchen Unfall zu verhindern, sind die Polizeirevierdienststellen angewiesen, dies gegen energisch einzuschreiten.

Aus Böhmen

b. Waabsdorf i. B. Raubüberfall. Als der Landwirt Anton Grünwald aus Obergrund nach Verkauf eines Ochsen an einen Schönländer Fleischer heimkehrte, gesellte sich ein unbekannter Mann zu ihm und knüpfte ein Gespräch an. In dem verschneiten Waldweg ging der Landwirt, der einen Rucksack trug, voran. Plötzlich lösten sich die Männer des Rucksackes. Grünwald drehte sich um und sah sich dem Fremden mit gezücktem Messer gegenüber. Gestossen gegenwärtig verließ er dem Angreifer einen Stockbiss über den Kopf, so daß der Fremde das Messer verlor. Nun entspann sich ein wilder Kampf, bei dem der Landwirt von dem Fremden gewürgt wurde. Nur dem Umstand, daß Grünwald einen heißen Krug trug, ist es zu danken, daß er dem Tode entging. Schließlich verließ der Landwirt den Räuber einen Tritt in die Magengegend. Der Unbekannte flüchtete und konnte noch nicht ermittelt werden. Grünwald langte wohlbehalten in seinem Hofe an. Er hatte das Geld für den verkauften Ochsen gar nicht bei sich, sondern hatte es bei dem Blechhändler für den Ankauf eines neuen Ochsen zurückgelassen.

Chemnitz

Alfred Mann

gepr. Dachdeckermaster

Dachneudeckung - Umdeckung

Zissendorfstr. 17 Ruf 31077

Sorgfältige preiswerte Reparaturen

Licht-, Kraft-, Radio-Anlagen

elektr. Herde, Spülchen und Apparate

Beleuchtungskörper

Leissi & Schlimper, Ing.

Ruf 41781 obere Aktienstraße 10

Druckstücke sind wertvoll!

Wir bitten daher alle Anzeigen-aufsteller, diese nach Abdruck sofort zurückzuliefern, damit sie ev. später wieder verwendet werden können u. eine kostspielige Neuauflage verhindert wird.

Wirmesche 100 Jahre Bildhauer Alfred Kunath

vorm. Oswald Kunath

Grabdenkmäler Architektur Plastik

Spezialitäten: ERBG GRABMALANLAGEN

Notizen

Hofdiktatur in Ägypten?

Die konstitutionelle Spannung zwischen der Wafd-Regierung und den Hoftreibern mit dem jungen König an der Spitze hat einen Grab erreicht, der unerwartete Entwicklungen in den Bereich politischer Möglichkeit rückt. Durch das unglückliche Attentat auf den Ministerpräsidenten, war die Spannung zwischen König und seiner Regierung, die seit langen Wochen das Land in Atem hält, in den Hintergrund gerückt. Sie war begründet durch die Tatsache, daß der Wafd mehr oder minder öffentlich daraus ausging, die königlichen Rechte einzuziehen oder zu umgehen, und der junge Monarch mit bestem politischen Eigenwillen auf solche Versuche antwortete. Aus solchem Eigenwillen heraus hatte König Faruq sich vor mehreren Wochen *Ai Ma her Palsha*, ohne seine Regierung zuvor zu befragen, zum Chef seines Kabinetts, und damit zum ersten politischen Berater erwählt. Alli Maher aber ist bekannt als Gegner des Wafds. Der Wafd und die von ihm getragene Regierung luden vergebens gegen diese Ernennung zu protestieren, sie konnten die Tatsache nicht ändern, daß nun ein gefährlicher Gegner die Haltung und Politik des jungen Königs beriet. Und solche Beratung hat die Regierung Nahas Palsha zu wiederholten Malen zu spüren bekommen, da der König Ernennungen und Vorschläge des Kabinetts zurückwies und sich damit sowohl in Personalien als auch in politischen Fragen von seiner Regierung distanzierte. Nun gaben sich verschiedene Kabinettmitglieder die Blöße, auf diese jährlinge Referate des Monarchen persönlich drückend zu antworten. So lehnte zum Beispiel der Finanzminister Makram Ebeid Palsha eine königliche Einladung zum Ramadanbankett im königlichen Schloß mit Hinweis auf seinen Gesundheitszustand ab, fuhr aber am Abend des Banketteis seines "Gesundheitszustandes" nach Alexandria, um dort im Kreis von Freunden die Baktamige zu verbringen. Solche Haltung konnte nicht ohne Folgen bleiben, zumal sie in weiteren Volksschichten als Brüderlichkeit des Monarchen aufgefaßt wurde. Der Streit um den Bankett ist verschärfte sich durch die Tatsache, daß dieser koptische Christ ist, während Ägypten bekanntlich ein überwiegend muslimisches Land ist. Der koptisch-muslimische Gegensatz aber, auch wenn er schlummert, ist noch durchaus lebendig und wirkt in diesem Fall verschärfend auf den Konflikt. Augenblicklich liegt der ägyptische Ministerpräsident Nahas Palsha noch frisch und so verhindert, seine Funktionen auszuüben und mit dem Hof in Verhandlung zu treten, um die Beziehungen zwischen Regierung und König zu klären und die Situation aus dem gefühlhaften Gegensatz zum Hof herauszumanaudieren. An seiner Stelle bespricht sich der umstrittene Finanzminister, Nahas Palsha, besser persönlich und politischer Freund, mit dem Kabinettchef des Königs. Wie diese Verhandlungen ausgehen, ist zur Stunde nicht zu übersehen. Die Forderungen des Hofs dürften weitgehend sein, denn seine Position ist stark, stärker als die der wafdistischen Regierung. Auflösung der wafdistischen Kampfgarde der Blauhemden und der Kopf Makram Ebeids Palsha dürften der Preis für einen Friedensschluß mit dem Hof sein... Wird der Preis nicht gezahlt, steht ein Rücktritt des Kabinetts Nahas im Bereich des Möglichen. Ein solcher Rücktritt aber hätte weittragende Folgen. Da dann eine Regierungsbildung auf der Basis parlamentarischer Mehrheit nicht mehr möglich ist, steht ein autokratisches Regime des Hofs zur Debatte, das um so eher möglich ist, als sich in den letzten Tagen hohe ägyptische Militärs vom Wafd distanziert und eindeutig zum Hof bekannt haben.

Irland nach der neuen Verfassung

Die grüne Flagge Irlands begrüßt am heutigen 29. Dez., dem Tag des Inkrafttretens der neuen Verfassung, den Irischen Freistaat als "Eire", kurz als Irland. Zwar umfaßt Eire von den 32 irischen Grafschaften nur 26, doch liegt im Namen Eire die symbolische Bedeutung verankert, daß die Wiedereinigung aller irischen Grafschaften angestrebt wird, um das Land wieder zu jenem Irland werden zu lassen, das im frühen Mittelalter einmal eine anerkannte Selbständigkeit und Kultur besaß. Ob und wann sich dieser Traum verwirklichen lassen wird, ist eine Frage, die heute ernsthaft gar nicht gestellt werden kann. Jedenfalls ist der Weg bis dorthin noch sehr weit. De Valera, der heute mit berechtigtem Stolz auf seinen erfolgreichen Kampf zurückblicken kann, wird sich glücklich fühlen, der Schöpfer eines Werks zu sein, das, wenn es auch nur einen Teilabschluß seines Strebens darstellt, dennoch die irische Bewegung aus Jahrhundertenlangen, teils sehr blutigen Kämpfen zu einem Erfolg geführt hat.

Irland hat etwa die Größe Bayerns. Boden und Klima bedingen die Entwicklung einer reichen Viehzucht. Die übrigen landwirtschaftlichen Gebiete treten wenig hervor. Die industrielle Entwicklung ist im großen und ganzen, besonders bei einem Vergleich mit England, nicht bedeutend. Der Ire selbst ist trotz der scharfen Ablehnung, die er dem Engländer gegenüber besteht, für den englischen Einfluß immer empfänglich gewesen. Hieraus erhellt, daß nach und nach auch die irische Sprache selbst unter den Iren an Bedeutung verloren hat. Sie ist zwar heute die Nationalsprache, doch gilt neben ihr auch das Englische als offiziell. In den letzten Jahren wurde zwar versucht, der irischen Sprache ihre alte Bedeutung für die Insel zurückzugeben. Der Erfolg war nicht sehr ermutigend. Man hat erkannt, daß die Sprache selbst einer starken Modernisierung bedarf, vor allem in ihrem schriftlichen Ausdruck, so daß das Englische vorerst nur sehr langsam und sehr schwer an die zweite Stelle

gedrangt werden kann. Schließlich spielen hierbei auch die unmittelbare Nachbarschaft Englands und die dadurch gegebenen Beziehungen eine wesentliche Rolle.

Irrland bleibt nach wie vor von Südirland losgelöst und wird Eire nicht angehören. Außerdem verbleiben bei England Lough Swilly (Queenstown) und der Hafen von Berehaven. Hier also wird die grüne Flagge nicht wehen. Das entscheidende Hindernis für die Erfüllung des in dem Wort Eire gelegenen Anspruchs auf die Wiederherstellung des gesamten nationalen irischen Bodens dürfte in dem konfessionellen Gegensatz zwischen Süd- und Nordirland gesehen werden.

Das neue Verhältnis zu Großbritannien bestimmt, daß Irland nicht einen Krieg erklären darf, ohne daß hierzu das irische Parlament seine Zustimmung gegeben hat, es sei denn,

dass eine Invasion in Irland stattfindet. Der König von Großbritannien besitzt eine formale Vertretungsbefugnis für Eire nach außen. Großbritannien hat ferner Landrechte für Flugzeuge in der Nähe verschiedener irischer Häfen, das Recht, Kanäle zu kontrollieren, die diesen Häfen liegen, die Kontrolle der Küstenbesicherung, das Recht der Unterhaltung von Seefahrtsanlagen unter der Kontrolle der britischen Admiraltät usw. Mit anderen Worten ausgedrückt, hat sich Irland die geographische Lage Irlands in Englands Seestellung als wichtiges englisches Recht erhalten.

Die Präsidentschaftswahlen, die voraussichtlich im Frühjahr stattfinden werden, werden der Staatswerbung Eires den äußeren Abschluß geben. Der 29. Dezember wird in Irland feierlich begangen und als ein Triumph de Valeras herausgestellt.

Der Kampf um Haydns Schädel

Wien, 29. Dezember. In der burgenländischen Hauptstadt Eisenstadt hat Fürst Paul Esterhazy, der größte Großgrundbesitzer Ungarns, dem von der Zeit der ungarischen Herrschaft her noch fast ein Drittel des Burgenlandes gehörte, ein prächtiges Mausoleum für den unterbliebenen Tonmeister Josef Haydn, von dem die Melodie zu dem deutschen Nationalhymnus „Deutschland über alles“ stammt, errichten lassen. Haydn war beharrlich lange Zeit seines Lebens Kapellmeister am Esterhazischen Hof in Eisenstadt. Das Mausoleum wurde im Jahre 1822 fertig, wartet seither aber vergeblich darauf, die Gebeine des Meisters aufzunehmen. Die Ursache: Am 8. Oktober 1809 wurde die alte Kirche in der Eisenstädter Bergkirche, in der die Gebeine Haydns beigesetzt sind, eröffnet und dabei einwandfrei festgestellt, daß der Schädel in Haydns Grab nicht zum Skelett gehört, sondern wahrscheinlich der eines verstorbenen Bergbrechers ist. Der wirkliche Schädel des großen Komponisten befindet sich im Eigentum der Gesellschaft der Musikfreunde in Wien. Fürst Esterhazy erklärte nun, daß er erst dann die Überführung der Leiche Haydns in das neue Mausoleum vornehmen lassen werde, wenn die Gesellschaft der Musikfreunde den echten Schädel herausgabe. Seit fünf Jahren hämmert nun vor allem die burgenländische Landesregierung um diesen Schädel Haydns; bisher vergeblich.

Die Geschichte von Haydns abgeschnittenen Kopf ist eine der seltsamsten, die sich denken läßt. Josef Haydn wurde am 1. Juni 1809 auf dem Hundsturmer Friedhof in Wien beigesetzt und auf Befehl Napoleons hielten französische Grenadiere beim Grab die Ehrenwache. Als nach acht Tagen die Wache aufgezogen wurde, schlichen sich der Esterhazische Privatsekretär

Josef Karl Rosenbaum mit drei Freunden an das Grab, öffneten es und schnitten der Leiche den Kopf ab. Sie waren Anhänger der Wallfahrt Schädeltheorie und wollten den Sitz des Toninnes im Gehirn des großen Komponisten feststellen. Der Kopf wurde schließlich skelettiert und von Rosenbaum in seiner Wohnung versteckt. Einige Jahre später stand in Eisenstadt ähnlich der Anwendung eines Mittelades des englischen Komponisten eine Felsaufführung von Haydns „Schöpfung“ statt. Bei dieser Gelegenheit sollte die Leiche des Meisters in die Eisenstädter Bergkirche überführt werden. Als man nun das Grab auf dem Hundsturmer Friedhof öffnete, stand man die Leiche ohne Kopf vor. Um einen Standort zu vermeiden, legte man den Schädel eines Bergbrechers zu den Gebeinen. Der echte Schädel Haydns ging später von Hand zu Hand und kam schließlich in den Besitz des berühmten Anatomen Karl Nohl und nach dessen Tod durch Vermächtnis an die Gesellschaft der Musikfreunde in Wien, in deren Museum er sich heute noch befindet. Lange Zeit war die Echtheit des Schädels in dem genannten Museum umstritten. Erst im Jahre 1890 bei der schon erwähnten Gedenkfeier in Eisenstadt und durch anschließend vorgenommene historische Nachforschungen wurde der Sichtverlust einwandfrei geklärt. Die Burgenländer hoffen, daß über der Stelle schließlich doch zu ihren Gunsten aussehen und Haydn nunmehr endgültig seine letzte Ruhestatt finden werde. Es ist überraschend interessant, daß nicht nur Haydn, sondern auch der große Wiener Volksheld Ferdinand Raimund gekrönt im Grabe liegt und daß es durchaus nicht sicher ist, ob Haydns Schädel in der Ehrenruh am Wiener Zentralfriedhof der sich befindet, denn auch an diesen Schädeln wurden von wissenschaftlichen Studien vorgenommen.

Der Racheakt der Zauberin

Singapore, 29. Dezember. Mr. Jones Bridgewood hatte seit fünf Jahren einen maßlosen Dienner, auf dessen unbedingte Zuverlässigkeit er stets rechnete. Wenn er zur Jagd ging, konnte er seinen Bungalow ruhig Ardjan überlassen. Mr. Bridgewood besaß eine Plantage in Kuala Lumpur. Aber eines Tages, als Mr. Bridgewood wieder von der Jagd zurückkehrte, war sein Dienner verschwunden. Er wunderte sich nicht weiter darüber.

Togelang blieb Ardjan verschwunden. Es wurde geheimnisvoll gestilliert, Ardjan sei „verzaubert“. Man fand ihn tatsächlich im Delirium in einer Gasse und brachte ihn ins Militärhospital. Mr. Bridgewood besuchte ihn, aber Ardjan erkannte seinen Herrn nicht. Die Arzte wußten nicht, welchen Ursachen die Bewußtseinsschwäche zuzuschreiben war.

Viele Wochen später wurde Ardjan aus dem Krankenhaus entlassen. Da erzählte er seinem Herrn die Geschichte:

Er hatte ein Auge auf ein Mädchen geworfen; heiraten wollte er jedoch eine Diennerin im Hause seines Herrn. Aber die Brüder des Mädchens kamen zu ihm und fragten ihn, ob er ihre Schwester heiraten wolle. Er sagte nein. Die Freundinnen

kamen. Ardjan sagte nein. Nicht lange Zeit darauf fühlte er qualende Schmerzen im Kopf und in den Gliedern. Er war vergiftet worden.

Mr. Bridgewood veranlaßte, daß die beiden Brüder des Mädchens verhaftet würden. Sie gestanden, daß sie bei der „Matscha“, einer alten Zauberin, einen „Racheakt“ bestellt hatten. Sie hatten den Trunk Ardjan heimlich in die Suppe geschmissen. Das Gift, das erst drei Tage später wirkt, brachte Ardjan fast um den Verstand. In ganz Indien ist die „Matscha“ bekannt und gefürchtet. Viele Arzte haben schon verloren, hinter die Geheimnisse der „Matscha“ zu kommen — vergeblich. Die „Matscha“ braut für alles ihren Teufelstrank; für Liebe, Hass, Tod und ... langsame Vergiftung, ganz nach Wunsch und Bezahlung.

Es schien, daß Ardjan wieder völlig gesund sei, aber dieser Schein trug. Eines Tages vernahm man in Kuala Lumpur eine Schiezerel. Mr. Bridgewood sah auf der Veranda seines Bungalows, als man ihm die Kunde brachte, daß sein Dienner Ardjan ein Knoblauch geworden sei und drei Malaien durch Messerstiche getötet habe. Man mußte Ardjan niederschlecken, weil es keinen anderen Ausweg gab. Das Gift der „Matscha“ ist bei ihm zur leichten und furchtbaren Auswirkung gekommen.

Stellung der Juden in der Organisation der gewerblichen Wirtschaft

Der Reichswirtschaftsminister hat in einem Erlass an die Reichswirtschaftskammer grundsätzliche Ausführungen zu der Frage der Stellung der Juden in der Organisation der gewerblichen Wirtschaft gemacht. Er trifft zunächst der verbreiteten Auffassung entgegen, daß jüdische Unternehmungen gegenüber deutschen dadurch bessergestellt seien, daß sie der Organisation der gewerblichen Wirtschaft nicht angemessen brauchen. Der geltende Rechtsstand sei vielmehr der, daß Kraft Gesetzes alle gewerblichen Unternehmungen der Organisation der gewerblichen Wirtschaft angehören müßten. Es wäre auch nicht zu verstehen, daß gerade die jüdischen Betriebe von dieser Pflicht entbunden wären und sich dadurch den Wettbewerben, welche die Regierung über die Organisation der gewerblichen Wirtschaft den Unternehmungen auf den verschiedensten Gebieten eröffnet, entziehen könnten und daß sie außerdem durch die expliziten Mitgliedsbeiträge wettbewerbsmäßig bessergestellt wären. Aemter und Stellen könnten Juden in der Organisation der gewerblichen Wirtschaft nicht befehligen. Um Unzuträglichkeiten vorzubeugen, weist der Reichswirtschaftsminister darauf hin, daß sich jüdische Unternehmungen in Mitgliederversammlungen durch nichtjüdische Vollmächtigte vertreten lassen sollen.

120 000 Deutsch-Oesterreicher im Weltkrieg gefallen

Namenbuch im Wiener Heldendenkmal.

Wien, 29. Dez. Die Vereinigung zur Errichtung des Wiener Heldendenkmals wird in den nächsten Tagen aufgelöst; die Betreuung des Ehrenmals geht sodann auf das Bundesministerium für Landesverteidigung über. — Im Heldendenkmal soll auch ein Buch mit den Namen sämtlicher gesla-

tenen Soldaten auf dem Gebiete des heutigen Österreichs verwahrt werden. Die Vorarbeiten sind nahezu abgeschlossen. Mit 170 000 Kriegstoten hat Deutsch-Oesterreich einen bedeutend höheren Prozentsatz an Opfern abgebracht, als die gesamte ehemalige österreichisch-ungarische Monarchie.

Ein siebzehnjähriger Mörder

Warschau, 29. Dez. Einem furchtbaren Verbrechen ist die polnische Polizei auf die Spur gekommen. In der Nähe eines Eisenbahndamms in einem Warschauer Vorort wurde von einem Eisenbahnamt die Leiche eines Arbeiters gefunden, dessen Haupt vom Rumpf getrennt war und der, wie die polizeilichen Ermittlungen ergaben, durch etwa zwanzig Messerstiche gestochen war. Der Polizei gelang es bald, den Mörder ausfindig zu machen. Es handelt sich um einen erst 17jährigen Pechling, der bereits ein Geständnis ablegte. Der Mörder hat sich von seinem Opfer dessen Taschenmesser unter einem Vorwand ausgeliehen. Dann habe er den Arbeiter mit dem Messer niedergeschlagen und getötet, um ihn seines Sporthosenbüches über 2000 Zloty zu rauben. Der jugendliche Mörder ist wegen Diebstahl mehrfach vorbestraft.

Misliniogene Flucht aus der Fremdenlegion

Paris, 29. Dezember. In der Nacht zum heutigen Sonntag desertierten zwei Fremdenländer, die das Pulvermagazin von Alain-les-Bains bei Oran zu bewachen hatten, nachdem sie sich reichlich mit Patronen versorgt hatten. Drei weitere Fremdenländer schlossen sich ihnen an. Während ihrer Flucht hielten sie auf offener Straße den Kraftwagen eines Hauptmanns der Fremdenlegion an, beschlugen den Offizier und ließen seine Flucht im Auto fort. Nach einiger Zeit ließen sie das Auto stehen und versuchten, in einem Walde zu verschwinden. Sie wurden jedoch von Gendarmerie und Mobiler Garde entdeckt. Im Verlauf eines heftigen Kugelwechsels wurde einer der Desertiere namens Fröhlich getötet und ein gewisser Saas schwer verletzt. Die drei anderen Flüchtlinge konnten festgenommen werden.

Geschäftliches.

(Ohne Verantwortung der Schriftleitung.)

Bei Erkältung, Grippegefahr

Trinken viele aus alter Gewohnheit größere Mengen Alkohol. Das ist dem geschwächten Organismus nicht immer guttätig und strengt namentlich das Herz unnötig an. Als unschädlich und wicksig kann folgende Schnellkur empfohlen werden: In einen Eßlöffel Klosterfrau-Melissengelß und Zucker in einer Tasse gut umrührbar, hochendes Wasser hinzugeben und möglichst heiß zwei dieser wohlsmachenden Tischlungen vor dem Schlafengehen trinken (Kinder die Hälfte). Zur Nachtruhe noch einige Tage die halbe Menge oder je eine Tasse heißen Tee mit einem Teelöffel Klosterfrau-Melissengelß.

Klosterfrau-Melissengelß erhalten Sie bei Ihrem Apotheker, Drogist oder in Reformgeschäften in Fläschchen zu M. 2,80, 1,80 und 0,90. Nur eigt in der blauen Packung mit den drei Nonnen; niemals lose.

Ausschneiden und aufbewahren!

Kleine Chronik

Der Führer und Reichshandelsrat richtete an Stabschef Lüke ein Glückwunstelegramm aus Anlaß seines 47. Geburtstags.

Der französische Senat nahm am Dienstag nach längerer Aussprache die Haushalte des Ministerpräsidiums, des Finanz-, des Justiz-, des Außen- und des Kriegsministeriums an.

Nach dem Scheitern der Versuche, eine regierungsfähige Macht in der Kammer zu bilden, trat das rumänische Kabinett Tătărescu zurück. Nach dem Laufe des Dienstags gelang Octavian Goga eine neue Regierung zu bilden, die sogleich von König Carol vereidigt wurde.

Außenminister Girota hat dem englischen Botschafter die japanische Antwortnote auf die englischen Vorstellungen wegen der Belieferung des Kanonenbootes „Lady Bird“ überreicht.

Der Bormarsch der Japaner in der Provinz Schantung geht sehr schnell vor sich. Die Chinesen ziehen sich nach Süden zurück.

Präsident Roosevelt teilte mit, daß er vielleicht weitere Mittel für zusätzliche Kriegsschiff-Neubauten beantragen werde.

Der Vorstand der Gewerkschaften der öffentlichen Dienste hat am Dienstagabend die Abberlegung der Arbeit in allen öffentlichen Büros und Verwaltungsstellen in Paris beschlossen.

Die Truppen des nationalsozialistischen Generals Brandstötten konnten am Dienstag erheblichen Boden gewinnen.

Ingénieur Deloncle, der als Haupt der Verschönerung der „Cagoulards“ angesehen wird, wurde am Dienstag einem fünfstündigen Verhör unterworfen, in dessen Verlauf er ausschlagende Mitteilungen über kommunistische Putzhöpfe in Paris machte.

An Stelle des als Führer des Luftwaffenbundes berufenen Generalleutnants Schwedler wurde mit Wirkung vom 1. Januar 1938 Generalmajor Keller zum Kommandierenden General und Befehlshaber im Luftkreis 1 (Stab Königsberg) ernannt.

Nach dem nunmehr vorliegenden Gesamtergebnis hat der deutsche Film auf der Internationalen Ausstellung in Paris 12 Große Preise, acht Ehrendiplome und 22 Goldmedaillen erhalten. Sämtliche Filme wurden damit durch wertvolle Preise ausgezeichnet.

Am heutigen Mittwoch tritt die neue Verfassung des Irischen Freistaates in Kraft. Aus diesem Anlaß sind besondere Feierlichkeiten vorgesehen.

Sieester

Für LEBENSMITTEL

SCHALLPLATTEN

25 cm Ø Stück	2.00	1.50	1.00
Nadeln, verschiedene			
Lautstärken,			
Dose ca. 200 Stück	65,-	40,-	25,-

LEBENSMITTEL

Schokoladen-Figuren	25,-	15,-
Lebkuchen	1.00	Paket 20,-
Kekse, stark entf.	125 g	28,-
Kaffee, Gebr.	125 g	65,-
Stangenpäckchen	1/2 Ds.	1.25
Apfelmus, halbfertig	1/2 Ds.	62,-
Erdbeeren	1/2 Ds.	1.10
Wahlrose	500 g	48,-
Röllmops, Heringe i. Gel.	1/2 Ds.	55,-
Bratheringe o. Kopf	1/2 Ds.	24,-
Hering-Salat	500 g	68,-
Fleisch-Salat	500 g	78,-
Senfgerken, süß-sauer	1/2 Ds.	58,-
Deilikal-Frischgerken	1/2 Ds.	95,-
Milch-Schweiz, vffl. 45%	1/2 Ltr.	155,-
Kalbsbrust u. Blatt	1/2 Ltr.	32,-
Rind-Rouladen i. QuaL	500 g	1.18
Hühner	500 g	1.08

WEINE - LIKÖRE

Apfelwein, herb	Ltr. 36,-
Klassiker- u. Stachelwein	Ltr. 65,-
Erdbeerwein	Ltr. 80,-
Dish. Wermutwein	Ltr. 1.20
Griech.-Dessertwein (golden)	1/2 Fl. m. Gl. 85,-
Der Eistat. Pflaue (Kast.)	1/2 Fl. m. Gl. 1.00
Der Eistat. Rosine (Kast.)	1/2 Fl. m. Gl. 1.15
Frucht-Schaumwein	1/2 Fl. 2.45
Disik. Traubenz.	1/2 Fl. 2.50
Würk. Weintraub.	1/2 Fl. m. Gl. 95,-
Grüne- u. Erdbeerw.	1/2 Fl. m. Gl. 78,-
Muskateller (Italien)	1/2 Fl. m. Gl. 1.20
Nordhäuser-Braumwein	32,-
Likör, sort., 30%	1-Ltr. 2.50
Steinbigner, 40%	1-Ltr. Krug 3.95
Unterländer-Versch.	1/2 Fl. 2.35
Deutscher Weinbrand	1/2 Fl. 2.95
Im.-Rum-Versch.	20% 1/2 Fl. 2.45
Im.-Rum-Versch.	40% 1/2 Fl. 2.85
Brut-Aqua-Versch.	30% 1/2 Fl. 3.00

Marken-Liköre in großer Auswahl

GLASWAREN

Aschbecher, Freyglass, lerb.	25,-
Likörglas, farbig	15,-
Punschglas, geprägt	20,-
Walmrömer auf grünem Fuß	25,-
Bowlenglas mit Henkel	35,-
Schwungglas, geschliffen	35,-
Likörshale, geschliffen	35,-
Seitglas, opisch, spitz	35,-
Bierbecher, zstalliert, 6 Stück	50,-
Salatschüssel, geprägt	23,-
Kuchenschüssel, farbig	50,-
Bierservice, farbig, 7-teilig	1.95
Bowie, geschliffen	3.90
Bowie, geschliffen mit 12 Stückern u. Löffl. 10.75	

STAHLWAREN

Korkzieher mit Holzgriff	25,-
Büchsenöffner, Stahl	10,-
Kaffeelöffel, verchromt	20,-
Eßlöffel, verchromt	25,-
Nukknacker, verchr. 50,- vernickt	25,-
Giebkhörner	50,-
Silberstück, Rosette	35,-
Ebhörsteck	50,-
Gebäckzange, verchr.	1.00
Tortenplatte, wa. Ent. 1.00	

SCHERZARTIKEL

Konfetti	10,-
Wurfälle	5 Rollen
Luftschlangen	10,-
Tüte mit Büschel, 60 cm lg.	25,-
Rüssel, 1 Meter lang	25,-
Saxophone	10,-
Wunderblätter	10,-
Chrysanthemen	10,-
Glyptobet, 6 St. im Kart. mit Löffel	25,-
Knallbonbons	10,-
Schnurkätzchen aus Wolle	5,-
Masken für Kinder	5,-
Originelle Kopfbedeckungen	10,-
für Damen und Herren	

Neujahrspostkarten
3 oder 5 Stück
Neujahrskarten
m. Umschlag, in Buchdr. 10,-
... denken Sie an BÜRO-ARTIKEL
für neue Geschäftsjahr



Leipzig

) Postdienst während der Neujahrszeit. Am Neujahrsstag ist der Schalterdienst wie an Sonntagen geregelt. Am 31. Dezember sowie am 1. und 2. Januar wird vormittags und nachmittags je eine Briefzustellung, am Sonntag, 2. Januar, eine einmalige Briefzustellung ausgeführt. Außerdem findet am Neujahrsstag außergewöhnliche Paketzustellung und am Sonntag, 2. Januar, Geldzustellung statt. Es ist erwünscht, am Neujahrsstag die Häuser nachmittags außergewöhnlich offen zu halten, damit Verzögerungen und Schwierigkeiten in der Abwicklung der Nachmittagszustellung vermieden werden.

) Haushaltsschau 1938. In den nächsten Tagen erscheint die Zuschauerschau zum Zeitbezug 1938. Die Haushaltsschau von inzwischen verstorbenen Personen findet unverzögert an das Amt für Wirtschaft und Statistik, Dörfstrasse 8 (Carolastraße), durchzugehen.

) Verlegung des 4. Stadtteilgebiets. Am 30. Dezember wird das 4. Stadtteilgebiet von Leipzig O 5, Kohlgartenstraße 52, nach Leipzig O 5, Friedrich-Wilhelm-Straße 22, verlegt.

) Todessturz aus dem dritten Stock. Am Dienstagabend wurde der Krankenwagen der Feuerlöschpolizei nach der Theodor-Krisch-Straße gerufen. Hier war die 85 Jahre alte Witwe Luise Ritting im dritten Stockwerk aus einem Fenster gestürzt. Sie starb auf dem Wege ins Krankenhaus.

) Brand durch glühende Asche. Am Dorotheenplatz war am Dienstag früh eine große Kiste mit Unrat, anscheinend durch glühende Asche, in Brand geraten. Die Hauptwache der Feuerlöschpolizei konnte mit einer Politung den Brand in 20 Minuten löschen.

) Unfall. In der achten Morgenstunde des Montag stieß in der Holländischen Straße ein Straßenbahngespann mit einem LKW zusammen, wobei der Anhänger des Kraftwagens umgeworfen wurde. Ein Fahrgärt der Straßenbahn wurde leicht verletzt und begab sich in ärztliche Behandlung. Der umgestürzte Anhänger wurde von der Feuerlöschpolizei aufgerichtet. — In der Bayreuther Straße rutschte ein älterer Mann auf einem Hundeholzaufen aus und mußte in bestimmungslosem Zustand ins Krankenhaus gebracht werden. — In der Frühe des Dienstags wurde auf der Kreuzung Kaiser- und Gutsomusikstraße ein 8jähriger Radfahrer von einem LKW kassiert. Mit einem Knöchelbruch wurde der Verunglückte ins Krankenhaus geschafft.

) Goldh. Weihe eines H.J.-Heimes. Am Montagnachmittag übergab die Stadt der Portet des neuverrichteten Heimes der HJ, das in einem alten Fachwerkbau in der Nähe der Kirche geschaffen worden ist. Der Plan, daneben ein neues Haus der Jugend in Goldh. zu schaffen, bleibt bestehen.

) Merseburg. Eine 400jährige Glocke erklingt wieder. Das Merseburger Domkapitel hat unter seinen Schülern aus der Vergangenheit auch mehrere alte Glocken. Aus diesem Bestand hat es der Merseburger Kirchengemeinde St. Maximini, die für den Süden der Stadt auf dem Gelände des ehemaligen Exerzierplatzes vor fünf Jahren eine kleine Kapelle errichten ließ, nunmehr eine Glocke abgegeben. Vor 400 Jahren wurde diese Glocke gegossen. Danon hündet die Inschrift: "Laudate Dominum In Cimballo Bene Sonantibus. Anno 1538". Die Glocke ist 45 Zentimeter hoch bei einem Durchmesser von 35 Zentimeter und aus Bronze. Wenn auch ihr Rund durch Beschädigung ist, so ist ihre Stimme doch noch rein und klar. Grüne Patina hat die Glocke überzogen, der von einem Merseburger Meister ein neuer Klöppel gesetzt wurde, da der alte im Laufe der Zeit verloren gegangen ist.

) Meuselwitz (Nr. Altenburg). Ein frecher Straßenraub wurde in der Gartenstraße ausgeführt. Eine Frau, die nach Meuselwitz zu Besuch gekommen und von ihrem Bruder vom Bahnhof abgeholt worden war, wurde unterwegs von einem jungen Mann die Handtasche entzweit. Der Täter wurde von der Verantwortlichen, ihrem Bruder und einem Passanten sofort verfolgt, konnte aber entkommen.

) Sonderhausen. Eine Musikschule für die deutsche Lustwaffe wird hier am 1. April eingerichtet, und zwar in Beziehung zum Konservatorium und zum Lehrorchester. Die Stadt Sonderhausen ist Trägerin dieser Einrichtung, die dem thüringischen Volksbildungministerium untersteht, während das Reichserziehungsministerium die höchste Aufsicht ausübt.

„Zichten und Lavendel“

Leipziger Uraufführung eines Singspiels von Helmut Käutner. Helmut Käutner bittet das Publikum im Vorwort zu seinem neuen Singspiel „Zichten und Lavendel“, ihm nicht Zeit seines Lebens als den Kabarettisten und Nachrichter abzusegnen, als der er seine ersten Erfolge hatte. Diese „einen reichen Schah schrecklicher Erfahrung“ entspringende Bitte verweint Erfüllung. Käutner bewährt sich mit dem jüngsten Kind seiner leichten Muse als erfahrener Theaterpraktiker, der mehr beherrschte als Ironie und Satire, nämlich die echte Kunst heiterer Unterhaltung. Seine Absicht, die Kunstrichtung des Singspiels neu zu beleben, verwirklicht er auf schönste. Sein amüsantes, aufgelockertes und spannendes Lustspiel im Kostüm des

altenglischen Biedermeier, begibt Gesang und Musik ganz zwangsläufig in die dramatische Handlung ein. Das männliche und das weibliche Parfüm des Titels verleihen einem Kriminalfall den rosigsten gemütlichen Duft von Liebe, Mode und Künstlerum einer geruhigen Zeit. Man erlebt den Diebstahl eines Brillantenholliers, die aufregenden Vorbereitungen für die Hochzeit der Queen im Modehaus Keep u. Smeling, eine kleine Liebestragödie, die Entlarvung einer Hochstaplerin und ein allseitiges „Happy end“. Die Musik von Bernhard Eichhorn spricht von Witz und einschmeichelnder Melodie, beherrschend lyrische und dramatische Töne, fügt auch eine stiliche Moritat in Völker-Sängertil ein und verschmilzt mit Wort und Handlung zur organischen Einheit. — Die Uraufführung im Leipziger Schauspielhaus war von Wilhelm Berthold mit feinem Verständnis und prachtvollen Wirkungen in Szene gesetzt. Darsteller, Orchester, Bühnenbild, Kostüme und Tänze stimmen voll zusammen und versetzen das Publikum in heitere Feststimmung. Verfaßter und Komponist konnten reichen Beifall entgegennehmen. Gerhard Geißler.

Zur Jahreswende — Freude spende:

Über 50 wertvolle Preise für die besten Schätzungen der Neujahrsblätte!

Gute Rotweine

Deutscher Rotwein	Ltr. 75
Chile-Rotwein	Ltr. 100
Dürkheimer	Ltr. 80
Kallstädter	Ltr. 95
Ingenheimer	1/2 Fl. 75
Dürkheimer Feuerberg	1/2 Fl. 100

Sch. f. Wein u. Glühwein	o. Gl.
Chile-Rotwein	1/2 Fl. 95

Rhein- u. Pfälzweine

Edenkobener	Ltr. 80
Gauersheimer	Ltr. 90
Niersteiner	Ltr. 100
Sprendlinger	1/2 Fl. 70
Liebfraumilch	1/2 Fl. 95
Oppenheimer Goldberg	1/2 Fl. 120
Ruppertsberger Hofstück	1/2 Fl. 130

Moselweine

Wincherner	1/2 Fl. 75
Nitteler Leiterchen	1/2 Fl. 85
Zeller schw. ze Katz	1/2 Fl. 125

Südweine

Wermutwein vom Fa.	Ltr. 80
--------------------	---------

Zwei Menschen - ein Schicksal

ROMAN VON KARL LUDWIG REINOLD

Urheber-Rechtslehrer Dr. Quellen-Verlag, Königstraße (Bezirk Dresden)

NACHDRUCK VERBOTEN

10. Fortsetzung.

Bin ich denn im Theater? dachte Larsen erstaunt. In einem Schauspiel überrascht? Und steht vor mir eine Frau, die versucht, Tränen zu mimieren?

Er blieb stumm, fühlte und ungerührt, überlegte nur triumphhaft, wie er dieser vertrackten Situation entkommen könnte. Nur nicht weinen, nur nicht eingehen auf die Liebesgeschichte, hart und fast bleiben. Das ist das einzige Mittel, um Maria de Obario abzuweisen.

In welche Gesellschaft bin ich da geraten, dachte er. Was sind das für Menschen, die mich umgeben! Maria de Obario und Roger Grey! Beide besetzt! Ja, das ist das Wort. In der Seele besetzt.

Er erhob sich und stand ihr gegenüber mit einem abweisenden Gesicht.

"Ich hatte mit den Verläufen des Nachmittags anders vorgeplant, Señora. Warum heiraten Sie nicht Kapitän Grey? Das ist ein Mann, der Sie wirklich liebt."

"Das ist kein Mann!" zischte sie. "Warum hätte ich mich sonst von ihm getrennt? Und daß er mir nun folgt wie ein Hund — das scheint ihm Vergnügen zu bereiten." Sie trat einen Schritt näher an Larsen heran, und wieder begann das Spiel der Augen. "Ich habe Ihnen meine Seele gegeben... und Sie..."

"Und ich muß hart bleiben, Maria. Ehe ich an Liebe denken kann, wird eine Zeit vergehen."

"Wann?"

"Das weiß ich nicht genau."

"Darf ich in Ihrer Nähe bleiben?"

Er schwankte und hatte das Gefühl, unvorsichtig zu sein. Warum hing sie diese Frau an ihm?

"Ja", antwortete er, "wenn Sie versprechen, nicht wieder von Liebe zu reden."

"Ja. Aber dann dürfen Sie auch nicht zu Señorita Anderson..."

Er lachte. Jetzt war sie ein Kind.

"Beruhigen Sie sich, Maria. Ich habe wirklich an andere Dinge zu denken. Im übrigen — wahrscheinlich reise ich morgen ab nach Berlin."

Dann reisen auch wir. Ich werde alles vorbereiten."

Er verschaffte sich von ihr, wieder froh, eine Gefahr abgewendet zu haben. Und seine Absicht, Kornelia von Maria de Obario fortzunehmen, führte er nun nicht mehr aus.

Das Abendessen nahmen sie alle zusammen im großen Speisesaal des Hotels ein. Maria de Obario thronte wieder oben an, beglückte jeden mit einem Lächeln und sagte jedem, der es wissen und nicht wissen wollte, daß sie einen rasenden Kopfschmerz habe. Kornelia sah still dabei und wußte von Zeit zu Zeit einen Blick auf Larsen, der schwieg. Nur Ravelberg war in einer aufgelösteren Stimmung. Morgen nun müsse er unbedingt abreisen, den letzten Abend in Hamburg wollte er aber auf besondere Weise verbringen. Ob man es glaube oder nicht, er habe heute noch immer seines Kenntnisses von dem Treiben in Sankt Pauli. Das müsse er lernenlernen. Ob sich jemand anschließen wolle? Herr Larsen.

Larsen zögerte, dann sagte er zu. Es wird nichts Schaden, wenn er sich einmal ablenkt, und die Gefahr, in Sankt Pauli erkannt zu werden, war gerade dort, in dem

internationalen Strom, äußerst gering. Und außerdem bedeutete die Gesellschaft Konstantin von Ravelbergs für ihn einen Gewinn.

Mitten in einer Gesprächspause stand plötzlich ein Page vor Larsen und überreichte ein Telegramm.

Larsen riss es auf, und alle sahen zu. Er las. Keine Muskelbewegung verriet sein Triumphgefühl. Das Telegramm brachte ihm die Adresse. Die Auskunftsstelle hatte prompt gearbeitet.

Gleichgültig versenkte er das Papier in die Seitentasche, doch dabei warf er einen langen Blick auf Kornelia, die ihn wiederum, wie in geheimem Einverständnis, ansah. Sie wußte zwar nicht, welchen Inhalts das Telegramm war, aber sie ahnte, daß es auch für sie von Bedeutung sein könnte. Denn warum hätte Larsen sie sonst so geheimnisvoll angeleitet?

Alle hatten den Wechsel der Blicke bemerkt, und alle schwiegen. Ravelberg schwieg aus Höflichkeit, Grey aus Fleißigkeitsglück, Maria de Obario hingegen schwiegen, weil sie mißtrauisch war, weil die Eifersucht wieder in ihr hochschickte und weil sie überlegen mußte, was die Blicke zwischen Larsen und Kornelia bedeuten könnten.

"Ich muß morgen mit dem 8-Uhr-Zug nach Berlin fahren", sagte Larsen.

"Das trifft sich ausgezeichnet", bemerkte Maria leicht hin, aber Larsen spürte ihre innere Erregung. "Auch ich werde morgen fahren."

"Dann gestalten Sie bitte, daß ich mich anschließe", sagte Ravelberg und verbeugte sich vor Maria. "Bis Berlin werden wir dann zusammenbleiben."

Unvermittelt erhob sich Maria, nickte kurz allen zu und entwand, Grey, wie ein treuer Hund, folgte ihr. Dann stand auch Ravelberg auf mit dem Wunsch, daß er sich für die nächtliche Exkursion fertigmachen wolle. Larsen entgegnete, daß er in einer Viertelstunde abmarschbereit sei und Ravelberg in der Halle erwarten werde.

Larsen und Kornelia blieben allein zurück.

"Morgen wird es ernst, Kornelia. Wir schlagen los."

Sie sah ihn fragend an.

"Sie wissen nicht, was ich meine? In dem Telegramm steht die Adresse Woellens." Er hielt ihr das Telegramm hin. Sie sah eine Adresse, die sich ihr jetzt einprägte.

Sie schwieg immer noch. Dann stellte sie die Frage: "Herr Larsen, beantworten Sie mir bitte eine Frage. Warum haben Sie an meinem Schicksal und dem meiner Schwester ein so großes Interesse?"

Er lächelte. "Habe ich Ihnen das noch nicht erzählt...? Und haben Sie es noch nicht gehört...? Und haben Sie mir nicht versprochen, Kornelia, nicht zu fragen?"

13.

Auf der Reeperbahn und auf der Großen Freiheit schlenderten sie auf und ab. Mitten in der Menschenmenge, umgeben von grellen Lichtreihen, vorbei an Lokalen, die diesem berühmten Stadtteil das Gepräge geben.

Ein über das andere Mal schüttelte der korrekte Ravelberg den Kopf und gab seiner Verwunderung, aber auch seiner Bestätigung Ausdruck. Er hatte sich die Reeperbahn anders, viel nüchtern vorgestellt, und nun war er mitten in einem ihm fremden Leben, das ihn ebenso sehr anzog wie abstoßt.

Larsen, seltsam beschwingt und heiter, schlug vor, ins arbeiten, aber durchaus auf angemessene Formen haltende

Volks zu gehen, gewissermaßen als Krönung des Ausflugs. Ravelberg stimmte unbedenklich zu. In so ausgeräumter Stimmung wie heute abend hatte er sich seit langem nicht befunden.

Zu "Alszar" nahmen sie in der Nähe der Tanzfläche Platz und bestellten einen erlebten Wein. Um sie her war ein unbeschwertes Treiben. Tanz und artistische Darbietungen wechselten ab. Die Tanzfläche hob und senkte sich, eine Schönwürdigkeit dieses Volals.

Nach einer Stunde — schon waren sie des Betriebes ein wenig müde — ereignete sich ein Zwischenfall, der Larsen so sehr erschreckte, daß er meinte, "A Stich gehe ihm mittler durch das Herz. Aber er hatte gelernt, sich in der Gewalt zu halten.

Plötzlich stand ein Herr, dessen Nüchternheit höchst fragwürdig erschien, am Tisch, starrete Larsen an, als sähe er ein Gecken, und setzte sich, zum Vergnügen des korrekten Ravelbergs, auf einen freien Stuhl.

"Röder!" hauchte er und blickte Larsen mitten ins Gesicht.

Ravelberg sah Larsen an, als fordere er eine Erläuterung dieses merkwürdigen Vorgangs. Und er erchrat. Denn Larsens Gesicht war hart wie Stein.

In den unerwarteten Gast kam nun Leben. Er klatschte die rechte Hand auf die Tischdecke.

"Das ist aber stark, Röder!" sagte er leise und eindringlich.

Noch immer war Larsens Gesicht unbeweglich. Noch niemals hatten seine Nerven einem ähnlichen überraschenden Ansturm standgehalten.

"Sie scheinen mich zu verwechseln", sagte er, sich zu einem höflichen Tonfall zwingend. "Mein Name ist Larsen."

"Larsen?" lachte der Fremde. "Der Name ist gut! Der ist förmlich! Larsen!"

Auflaß griff Ravelberg ein.

"Scheren Sie sich fort. Ich verbitte mir Ihre Beleidigung!"

Der fremde Guest erhob sich schwankend. Natürlich war er betrunken.

"Ah, gehören Sie auch zu der Sorte?" meinte er. "Aber" — zu Larsen gewandt — "Sie brauchen keine Angst zu haben. Ich bin kein Büttel. Schlagen Sie sich also gut durch, Röder."

Damit schwankte er davon, und Larsen sah ihm aus halb zugewinneten Augen nach.

Er kannte ihn. Er hatte ihn sofort wiedererkannt, als er an Tische stand. Das war Torneden, ein Hamburger Geschäftsmann, der auch an jenem verhängnisvollen Nachmittag vor fünf Jahren das Gartensfest Woellens besucht hatte.

Und nun, da die Gefahr vorüber war, überließ Larsen ein leichtes Zittern. Gerade hier, wo er glaubte, völlig sicher zu sein, mußte er erkannt werden.

Er lächelte dem immer noch empörten Ravelberg leicht zu.

"Ein Betrunken, Herr von Ravelberg. Ich glaube, wir müssen nachsichtig sein."

"Nicht die Spur von Haltung, Herr Larsen. Betrunken oder nicht, Haltung ist die Hauptache. Lebtagens — er scheint Sie tatsächlich mit einem Kumpan verwechselt zu haben, der etwas aus dem Kerbholz hat."

"Sehr wahrscheinlich. Dieser Röder, von dem er sprach, muß ein schwerer Junge sein."

"Nicht gerade angenehm, Herr Larsen, ihm ähnlich zu sehen."

"Ich, das macht mir gar nichts aus."

Larsen hatte sein Gleichgewicht wiedererlangt.

Dieser Zwischenfall hatte Ravelberg den Rest aller Freude verleidet; er schlug vor, aufzubrechen. Von diesem Raum hier — große Handbewegung in den Raum — habe er nun genug.

Kortlebung folgt.

mehr ist dieses gescheiterte Wort einem Aufruf entnommen, den der preußische Minister Graf von der Schulenburg-Kehnert am Montag nach der Schlacht bei Jena an die Strahlenreihen Berlins riefen ließ. Der Aufruf lautete: "Der König hat eine Katastrophe verloren. Jetzt ist Ruhe die erste Bürgerpflicht. Ich fordere die Einwohner Berlins dazu auf. Der König und seine Bürger leben! Berlin, den 17. Oktober 1806. Graf v. d. Schulenburg." — Man hat in diesem Aufruf ein Musterbeispiel preußischer Feindseligkeit sehen wollen, die in einer Notzeit des Vaterlandes ähnlich nach Niede schreit. Freilich war nach der Niederlage von Jena die Haltung vieler verantwortlicher Männer in Preußen kläglich; es sei nur an die kampflose Übergabe vieler Festungen erinnert. Graf Schulenburgs Aufforderung war aber wohl einfach die, in der Hauptstadt eine Panik zu verhindern. In ganz ähnlicher Weise hat übrigens der Sieger von 1806, Napoleon, nach seiner Niederlage von 1812 Paris zu beruhigen versucht. Das berühmte Bulletin, das die Niederlage an der Breslau anzeigt, schließt ganz ähnlich wie Schulenburgs Aufruf mit dem Satze: "Die Gesundheit seiner Majestät ist nie eine bessere gewesen."

Des Kaisers Bart

R. R. in T. — "Hat Carl Schurz, der berühmte Deutsch-Amerikaner, seine Erinnerungen deutsch oder englisch geschrieben? Ich habe sie deutsch gelesen und meinte bisher, sie seien auch deutsch niedergeschrieben worden. Einer meiner Freunde behauptete aber häufig, das Original sei englisch."

—

—

Ihr habt beide recht und unrecht. Als Carl Schurz, der 1848 unter abenteuerlichen Umständen aus Deutschland geflohen war — er hatte den wegen seiner Beteiligung am Aufstand verhafteten Professor Gustav Kinkel aus dem Zuchthaus in Spandau befreit — als alter Mann daran ging, Erinnerungen niedergeschrieben zu haben, wollte er sie anfangs englisch abfassen. Denn er, der bei seiner Flucht nur ganz wenige Wörter der englischen Sprache kannte, hatte sich inzwischen in ihr eine solche Volkskommenheit erworben, daß er einer der angesehensten Redner in den Vereinigten Staaten geworden war und bis zum Amt des Innensenators emporsteigen konnte. Er hatte auch eine Amerikanerin zur Frau genommen, English war die Umgangssprache in seinem Hause. Als er es aber unternahm, die Erlebnisse seiner in Deutschland verbrachten Kindheit und Jugend zu schildern, wollte ihm das in englischer Sprache nicht gelingen. Er entschloß sich daher, die Erinnerungen deutsch zu schreiben; der erste Teil, der die Ereignisse bis zu seiner Flucht aus Deutschland behandelt, ist in der Tat deutsch abgeschlossen. Bei der Fortsetzung seiner Erinnerungen, die er später in Amerika verfaßte, verlor er sich wieder in die deutsche Sprache; diesen zweiten Teil schrieb er englisch wieder. Gewiß ein Kurosum! Aber ein hübscher Beweis dafür, daß auch die Erinnerung das Sprachkleid der Umwelt trägt, in der unsere Erlebnisse lagen.

Erinnerung und Sprache

M. R. in T. — "Hat Carl Schurz, der berühmte Deutsch-Amerikaner, seine Erinnerungen deutsch oder englisch geschrieben? Ich habe sie deutsch gelesen und meinte bisher, sie seien auch deutsch niedergeschrieben worden. Einer meiner Freunde behauptete aber häufig, das Original sei englisch."

—

—

Ihr habt beide recht und unrecht. Als Carl Schurz, der 1848 unter abenteuerlichen Umständen aus Deutschland geflohen war — er hatte den wegen seiner Beteiligung am Aufstand verhafteten Professor Gustav Kinkel aus dem Zuchthaus in Spandau befreit — als alter Mann daran ging, Erinnerungen niedergeschrieben zu haben, wollte er sie anfangs englisch abfassen. Denn er, der bei seiner Flucht nur ganz wenige Wörter der englischen Sprache kannte, hatte sich inzwischen in ihr eine solche Volkskommenheit erworben, daß er einer der angesehensten Redner in den Vereinigten Staaten geworden war und bis zum Amt des Innensenators emporsteigen konnte. Er hatte auch eine Amerikanerin zur Frau genommen, English war die Umgangssprache in seinem Hause. Als er es aber unternahm, die Erlebnisse seiner in Deutschland verbrachten Kindheit und Jugend zu schildern, wollte ihm das in englischer Sprache nicht gelingen. Er entschloß sich daher, die Erinnerungen deutsch zu schreiben; der erste Teil, der die Ereignisse bis zu seiner Flucht aus Deutschland behandelt, ist in der Tat deutsch abgeschlossen. Bei der Fortsetzung seiner Erinnerungen, die er später in Amerika verfaßte, verlor er sich wieder in die deutsche Sprache; diesen zweiten Teil schrieb er englisch wieder. Gewiß ein Kurosum! Aber ein hübscher Beweis dafür, daß auch die Erinnerung das Sprachkleid der Umwelt trägt, in der unsere Erlebnisse lagen.

„Ruhe ist die erste Bürgerpflicht“

R. R. in T. — "Wer hat das Wort „Ruhe ist die erste Bürgerpflicht“ zuerst geprägt? Ist es richtig, daß es aus der Zeit des Normannen stammt?"

—

—

Deine Vermutung ist so übel nicht. Die Zeit des Meisterhaften Systems stand allerdings unter der Aussicht, daß Ruhe und Gehorsam die einzigen Pflichten und Rechte des Bürgers seien. Dennoch stimmt Deine Vermutung nicht, viel-

Hauptredakteur: Georg Winkel.

Berantwortlich für Inhalt und Bild: Georg Winkel in Dresden.

Berantwortlicher Ausgegabeler: Theodor Winkel in Dresden.

Druck und Verlag: Germania Buchdruckerei Dresden, Poststraße 17.

D. R. XI. 37: Über 4200. — 3. J. ist Preisliste Nr. 4 gültig.

Fragen hinter der Wand

Freundliche Antworten

für humorige Leute

Punsch zu Silvester

R. R. in D. — "Soll man zu Silvester Punsch trinken? Und wenn ja, was für welchen?"

Kein Mensch soll sollen... Wer Antialkoholiker aus Gründen oder Neigung ist, mag auch am Silvesterabend sich am Alkohol enthalten. Eine solche Haltung wird jeder vernünftige Mensch nur als folgerichtig achten. Aber auch wer den stärkeren Getränken heimwegs abgeneigt ist, wird von keinem ungeliebten Gesetz gezwungen, Punsch und nichts anderes am Silvesterabend zu genießen. Ich zum Beispiel bekannte, daß ich kein Freund von Alkoholgetränken bin, also auch dem Punsch mit einiger Reserve gegenüberstehe. Deshalb gönnen ich aber jedem, der Freude am Punsche hat, dieses Vergnügen. Auch hinsichtlich der Rezepte hat jeder die freie Wahl zwischen man möglichen Möglichkeiten. In jedem Falle wird es sich freilich empfehlen, den Punsch selbst zu brauen und nicht etwa eine fertige Eßenz zu nehmen. Kein Geringerer als Schiller hat in seinem "Punschlied" ein Punschartzept in poetischer Form gegeben:

Bier Elemente,
Tintig gesellt,
Bilden das Leben,
Bauen die Welt."

Bl

Mittwoch, 29. Dezember 1937

Aus der Lausitz

I. Bauzen. Im Grenzlandtheater hat Millöchers "Bettelstudent" wieder Eintritt gehalten. Das ist eine der alten Operetten, deren Melodien beschwingt fließen und im Herzen fröhlich weiterklingen. Kapellmeister Walter wurde seiner Aufgabe voll gerecht. Von den Darstellerinnen hatte Mano Holzel als gute voll gerecht. Von den Darstellern hatte Laura vergeblich wendende Oberth Orlendorf der um die schöne Laura vergeblich wendende Oberth Orlendorf Gelegenheit, die ihm besonders liegende volkstümliche und humorvolle Art zum Ausdruck zu bringen. Marianne Trieloff als Gräfin Romofka war gesanglich und schauspielerisch in bester Form; Hanna Bartholomäus als liebe alte Bekannte im Bauzen Theater ebenfalls als die schöne Laura in Gesang und Darstellung eine sehr beachtliche Leistung. Hans Kalns als Bettelstudent Amanowitsch wurde ihr gesanglich ein guter Partner. Frisch und munter waren Irma Tannert (Bronislawa) und Hans Hochmann (als Student Janisch). Die Spielleitung (Kurt Preiß) und Bühnengestaltung (Walter Ulrich) zeigten von liebenswoller Vorarbeit. So wurde Millöchers "Bettelstudent" wieder ein schöner Erfolg für das Grenzlandtheater.

I. Bauzen. Seinen 75. Geburtstag konnte am Dienstag der frühere Ratsbote Heinrich Wilke, Wallstraße 12, in feierlicher geistiger und körperlicher Rüstigkeit feiern. Er kam im Jahre 1917 nach Bauzen und trat als Ratsbote bei der Stadt Bauzen und trat als Ratsbote bei der Stadt Bauzen 15 Jahre versch. er seinen Dienst in Wind und Wetter treppauf und treppab als Bote und durch viele Bauzenern bekannt geworden sein. 20 Jahre wohnte Vater Wilke im Hause Tuchmacherstraße 24; er gab seine Wohnung erst vor kurzem gegen eine kleinere auf, da ihm vor zwei Jahren seine Gattin plötzlich durch den Tod entrissen wurde.

I. Bauzen. Die Ausstellung der Bauzenner Künstler im Stadtmuseum ist wie folgt geöffnet: Sonnabend 13–17 Uhr; Neujahr 10–15 Uhr; Sonntag, 2. Januar, 10 bis 15 Uhr.

I. Bauzen. Unterstüzungsauszahlung an Kleinrentner für Monat Januar 1938 am 30. Dezember 1937 von 15.30–17 Uhr im Landhaus, Erdgeschoss.

I. Bischofswerda. Postdienst zu Neujahr. Am 1. Januar wird beim Postamt Bischofswerda Schalterdienst wie an Sonntagen von 8–9 Uhr abgehalten. Es wird eine Brief- und Paketzustellung ausgeführt. Geldzustellung findet nicht statt.

I. Kamenz. Jubiläum. Schwester Katharina Meyer im Begeleitheim Kamenz-Jesau konnte am Dienstag ihr 25-jähriges Schwesternjubiläum begehen. Schwester Katharina stammt aus Tiefendorf bei Hof (Saale) und ist im Jahre 1912 ins Schwesternheim Bethanien in Hamburg eingetreten. Gelt 13 Jahren wirkte sie im heiligsten Begeleitheim.

I. Wilthen. Am vergangenen Donnerstag verunglückte der bei der Firma Thomas beschäftigte Kutscher Paul Lehmann. Beim Abladen eines großen Schülers fiel dieser auf Lehmann und fügte ihm so schwere Verletzungen zu, daß der Mann sofort nach dem Bauzenner Krankenhaus gebracht und dort operiert werden mußte.

I. Oppach. Rohe Tierquälerei. Der als Rohling bekannte und bereits mit Zuchthaus vorbestrafte Kurt Neumann aus Beiersdorf verlangte in der Nacht zum zweiten Feiertag in Beiersdorf nach Eintritt der Polizeistunde von einem Gastwirt ein Glas Bier, das ihm diever verweigerte. Um sich zu rächen, nahm er den wertvollen Schäferhund, den er für den des Gastwirtes hielt, mit nach Haus und schlug ihn in rohster Weise. Dann schleppete er das Tier auf eine Querstraße, wo es noch Lebenszeichen von sich gab, und schlug den Hund nochmals mit Gewalt gegen einen Grenzstein. Später wurde das Tier verendet auf der Straße aufgefunden. Der Schäferhund gehörte einem Friseurmeister in Oppach. Der Täter ist geflüchtet.

I. Reichenbach (Oberlausitz). Im Wohnhaus des Anwesens der Frau Anna Hartmann in Reichenbach brannte ein Dachstuhlbrand aus, der das Gebäude, ein altes Fachwerkhäuschen, bis zum ersten Stockwerk einstürzte. Die Feuerwehren konnten verhindern, daß eine benachbarte Scheune in Brand geriet. Die Entstehung des Brandes ist noch unbekannt.

I. Wehnsdorf. Das Fest der diamantenen Hochzeit beging an den Weihnachtsfeiertagen der frühere Blecharbeiter und jetzige Altersrentner Gottlieb Reimann mit seiner Ehefrau Christiane geb. Hensel. Das Jubelpaar steht in der Mitte der älteren Jahre. Beide Freunde erschienen noch guter Rüstigkeit. Der Jubilar ist Mitbegründer des hiesigen Gesangsvereins. 82 Jahre lang war er aktives Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr. — Ihnen 88. Geburtstag feierte am zweiten Weihnachtsfeiertag bei bester Gesundheit Frau Wilhelmie Kühl geb. Wolf.

I. Wehnsdorf. Treue Mitarbeiter. Im Betriebsappell der Firma J. G. Böhme konnten drei Arbeiter der Gesellschaft für 25jährige Tätigkeit die Diplome der Handelskammer Zittau ausgehändigt werden.

I. Döberschütz bei Neschwitz. Eine Weihnachtsfreude für das ganze Dorf bereitete wie alljährlich so auch dieses Jahr die Rittergutsbesitzer von Döberschütz. Besitzerin Frau von Scheibner und Sohn lebten in Neschwitz. Am Vorabend des Festes erhielt jeder Haushalt sein Weihnachtspaket mit gutem und reichlichem Inhalt. Es herrschte allgemein Freude darüber; die ganze Gemeinde dankt den edlen Spendern aus herzlichste-

I. Rieska. Jähres Tod. Von einem Schlaganfall wurde der bei der Firma Christoph u. Unnado als Anstreicher beschäftigte Volksgenosse Dehmel von hier während seiner Arbeit betroffen und brach tot zusammen.

I. Radibor. Christmette. Zu einer ganz besonders feierlichen Stunde wurde die diesjährige Christmette. Adventsstimmung lag noch zu Beginn derselben auf der ganzen Feier. Nur das Mittelschiff ist voll beleuchtet. Da treten 19 Ministranten aus der Sakristei und singen das Lied „Es ist ein Ros entsprungen“ und verkünden nun im Wechselgesang das Evangelium von der Geburt Jesu. Gehen dann geschlossen zur Geburtskrippe und singen dort das Magnificat. Dabei erhellt der Weihnachtsbaum, und die Lichter werden angezündet. Dann beginnt die hl. Messe. Aber noch ist der Hochaltar nicht beleuchtet. Erst nachdem das „Gloria in excelsis Deo“ erschallt, werden auch die Lampen des Hochaltares, 800 an der Zahl, angebrannt. Und Weihnachten ist's! Mit Jubel singt die ganze Gemeinde das „Erhebt euch, ihr Hirten!“ — Beim Vormittagsgottesdienst des ersten Feiertages wiederholte sich die ganze Feier noch einmal mit Ausnahme des Singens der Ministranten. — Der Christmette möhnten Gläubige in außerordentlich großer Anzahl, auch Gäste von auswärts, bei, so daß die Kirche bis auf den letzten Platz besetzt war.

I. Radibor. Feuerwehrball. Zu einem Jahresabschlußappell hatte die hiesige Freiwillige Feuerwehr am vorigen Sonntag ausgerufen. Vor einem dichten Saal konnte Brandmeister Brantschke herzliche Grußworte sprechen. Es gelangten dann drei Einakter zur Aufführung, die so humorvoll wirkten, daß die Besucher aus dem Lachen nicht herauskamen. Ein deutsches Tänzchen beschloß den Abend.

Amtliche Bekanntmachungen

Bauzen.

Das Entschuldigungsverfahren für die Landwirtin Anna Götzlich verlo. gen. Rötsche geb. Delank in Radibor Nr. 72 ist aufgrund der Bestätigung des Entschuldigungsplanes aufgehoben worden.

Kirschau.

Öffentliche Beratung mit den Gemeinderäten und Beigeordneten findet am Mittwoch, dem 29. Dezember 1937, abends

8 Uhr, im Sitzungssaal des Rathauses zu Kirschau statt. Tagesordnung: 1. Berichterstattungen; 2. Umbau der ehemaligen Arbeitsamtsräume; 3. Schankeraubnis Tremdenhof; 4. Verschiedenes.

Ramenz.

Am 30. Dezember 1937, vormittags 10 Uhr, sollen meistbietend gegen Vorauszahlung versteigert werden: 1. Ballon-Damenstoff, 1 Klavier, 1 Hellapparat, 1 Schreibtisch, 1 Spiegel u. a. m. Sammelort der Bieter: Amtsgericht Ramenz.

Der Anschlag auf den Juwelier

Ausregung in der Londoner Gesellschaft. — Mordakt bei der Gerichtsverhandlung.

Das Attentat auf Etienne Bellenger, Direktor der berühmten Juwelenfirma Carter, im Hyde-Park-Hotel, hat eine geradezu sensationelle Auflösung gefunden. Wenn auch die leichten Hintergründe des Raubanschlags noch nicht geklärt werden könnten, so ist insofern die Polizei sehr schnell weitergekommen, als sie in der Lage war, bereits Freitag eine Anzahl von Beschuldigten dem Polizeigericht von Westminster zu führen. Die Verhandlung gegen sie hat bereits stattgefunden. Die Entscheidung selbst wurde auf den 6. Januar vertagt. Die Polizei hat, das muß man anerkennen, sehr schnell Arbeit geleistet, obwohl Scotland Yard zunächst vollkommen auf falscher Spur war. Denn, wie es heute scheint, hat die Verhaftung Bellengers keineswegs etwas mit dem berüchtigten Verbrecherum zu tun und noch weniger mit einem Besuch amerikanischer Gangster in London.

Nach den Ermittlungen der Polizei handelt es sich vielmehr um einen Augenblicksstreit junger Leute, die der sogenannten besten Londoner Gesellschaft angehören und im vornehmen Mayfair keinewegs unbekannt sind. Kein Wunder also, daß die Verhaftung dieser jungen Männer eine große Sensation gerade im eleganten Viertel der britischen Hauptstadt heraustrifft und zu der Verhandlung vor dem Vollgericht ein Auditorium erschien, dessen Eleganz die Londoner Zeitungen auf das geäußerte beschrieben. Auch die Kleidung der vier Beschuldigten — Harley, Wilmer, Donalson und Jenkins — wurde haargenaug beschrieben, denn die Mäntel und Anzüge waren „selbstverständlich“ vom ersten Schneider. Viel beachtet wurde auch die junge Frau Wilmer, die von dem Leben und Treiben ihres Mannes keine Ahnung hatte, aber zum Tag der Polizeiverhandlung in einem Trauerkleid erschien, dessen Eleganz allen Vorstellungen spottete. Es wurde ihr erlaubt, ihren jungen Ehemann ein paar Sekunden in der Zelle zu sprechen.

Im übrigen war die Verhandlung vor dem Polizeigericht zunächst nur informatorisch. Die Beschuldigten scheinen in der ersten Postvernehmung vollkommen gestanden zu haben und wollen nun ihre Erklärungen einschränken. Vor allem bestreiten sie, mit Gewalt vorgegangen zu sein. Einer der Beschuldigten ist sogar gegen Übrigkeit von tausend Pfund aus der Haft entlassen worden. Seine Freunde empfingen ihn am Gefängnisstor. Niemand in der Gesellschaft will an die Schuld der Verhafteten glauben; immerhin hat die vornehme Welt kurz vor dem Fest ihr besonderes „Theater“ besuchen können. Die Weihnachtszeit ist für London nicht allein die Zeit stiller Freuden und heiligster Erwartung, sondern die der „großen Saison“, die verpflichtet ist, viel zu bieten, denn sonst ist die Gesellschaft rechtlich unzufrieden. Hier hat sie allerdings eine Sensation,

die sie in ihren kühnsten Träumen nicht erwarten durfte. Noch vor Tagen hat man mit smarten jungen Männern in den vornehmsten Tanzsälen Londons sitzen können und nun führen die Salonsäulen hinter Schloß und Riegel im Untersuchungsgänge.

Zum Schluß — erfuhr man es doch

Aus den verschiedensten Teilen von England werden seltsame Geschichten von einsamen Menschen mit eigen Ideen berichtet. Nur ein Zufall führte mich dazu, daß man auf die eigenartigen Neigungen, das kleine Geheimnis dieser Leute aufmerksam wurde. — Da lebte viele Jahrzehnte in Canterbury eine Mrs. Stack. Sie schlug sich schier mühsam mit einer ganz kleinen Rente durch Leben. Sie bekam sie einen Besuch. Sie erhielt sie einen Brief. Sie war und blieb einfam. Aber als sie jetzt starb, fand man in ihrer Wohnung zwei kleine Röckchen voll Gold. Und außerdem entdeckte man schön überzeugt 40 Röcken, in denen ganz neue Frauenkleider lagen. In jedem Frühjahr hatte sich Mrs. Stack ein neues Kleid gekauft, in der Schachtel mit nach Hause gebracht und dann doch nicht gewagt, das „gute neue Stück“ anzulegen. — In Manchester konnte jeder den „alten Bill“. Auch er galt als ein Mann mit wenig Geld, der sich durch kleine Nebengeschäfte über Wasser hielt und im übrigen immer auf eine kleine Geldsendung seines Sohnes wartete. Als aber jetzt der alte Bill starb, fand man in seiner kleinen Wohnung, die nie bis dahin ein Fremder betreten hatte, eine Bibliothek von 2000 Büchern und außerdem 10.000 Streichholzsäckchen, die alle nach ihrem Bild und nach ihrer Herkunft sorgfältig geordnet waren. Dreißig Jahre hindurch hatte der alte Bill jene Säckchen gesammelt und sein Geheimnis für sich behalten. — In London wurde durch einen Brand das Geheimnis der Mrs. Watson bekannt. Sie hatte — so wußte man schon früher — eine merkwürdige Neigung für Sicherheitsnadeln. Als nun jenes Feuer in ihrer Wohnung ausbrach, fand man in fünf großen Kisten nicht weniger als 500 verschiedene Sicherheitsnadeln. Außerdem trug sie ein Kleid, an dem 800 Sicherheitsnadeln angesteckt waren. — Ein paar Minuten weiter lebte eine Mrs. Martin, von der man auch nichts wußte, bis zum Tag ihres Todes. Dann aber fand man in ihrer stillen, kleinen Wohnung die schönen Sammlungen an Teetassen, die man je bei einem Menschen in England gesehen hat. Niemand weiß, wo diese kleine Frau die seltsamen Tassen fand und kaufte. Heute ist ein Museum voll auf die Raritäten der Mrs. Martin aus Northeast von London.

Orgelbauer Johannes Rehbock †

Oldenburg, 29. Dez. Im Alter von 82 Jahren ist in Oldenburg der Orgelbauer Johannes Rehbock gestorben, dessen leichte Lebensjahre durch eine besonders schwere Krankheit getrübt waren. Johannes Rehbock entstammte einer alten, gesessenen ostfriesischen Arztfamilie. Der Verstorbene, der in den verschiedenen Städten Deutschlands als Klavier- und Orgelbauer tätig war, machte auf dem Gebiete des Orgelbaus zahlreiche Erfindungen. Einen besonderen Dienst erwarb er der Musikwelt mit der Wiedereinführung des Klaviercembalo, eines Tastinstruments, bei dem die Saiten nicht durch angeschlagen, wie beim Klavier, sondern durch anreihen zum Klang gebracht werden.

Dresdner Theater

Opernhaus:

Mittwoch

Arabella (7.30)

Graf Waldner; Böhme; Adelaida; Jung; Arabella; Rudys; Idenda; Bieber; Mandryka; Schöffler; Matteo; Kremer; Graf Elmer; Remee; Graf Dominik; Schnaufer; Graf Lamoral; Smirnow; die Fischermeili; Grafkried; Ratenschlägerin; Koellrich; Welko; Büffel; Djura; Händel; Janesch; Greiner; Zimmerherrn; Lange; Donnerstag

Schauspielhaus:

Mittwoch

Der erste Frühlingstag (8.00) Hilton; Borloff; Dorothy; Verden; Catherine; Behrens; Ann; Strauch; Martin; Schmidt; Francois; Rainer; Ebel; Dietrich; Weston; Volchmar; Haines; Kleinstochter; Lester; Basarke; Gwynne; Dulon; Brown; Homel; Collett; Moyer-Waldeck; Riddin; Jamrath; Vera; Grüner; Mrs. Wilson; David; Donnerstag

Theater des Volkes

Mittwoch

Die Schneekönigin (4.00) Das Land des Lächelns (8.15) Donnerstag Die Schneekönigin (4.00) Die drei Blindgänger (8.15)

Romabienhaus:

Mittwoch

Moz und Roth (4.00) Die Primaerin (8.15) Donnerstag

Central-Theater:

Mittwoch

Das goldene Mutterherz (4.00) Der Obersteiger (8.00) Donnerstag

Fachdrogerie

Sylvester-Punsch
Rum, Weinbrand, Likör, Likessenz
Max Franz
Königsbr.-Ecke Grenadierstr.
Erbgericht Nebelschütz
Großer Preis-Skat
nur 10 Tage
Beginn Freitag, den 31. Dez. 1937
Schlußspiel Sonntag, den 9. Jan. 1938
Geldpreise.
Es lädt ein das Komitee.



Kellermeister
und bringt Ihnen
für frohe Stunden
Rum-Verschnitt
40% **3.00/1.60**

Jamaica
Rum-Verschnitt
40% **3.50/1.80**
45% **4.00/2.10**

Jamaica
Rum-Verschnitt
echt Flensburg
45.00/2.75

Jamaica
Rum-Verschnitt
echt Flensburg
50.00/3.10

Dies alles hält
für Sie bereit
d.Fächergeschäft

C. Spielhagen
DRESDEN
Hauptgeschäft
Annenstr.9
Ruf: 18336

Zweiggeschäfte:
Bautzner Str.9
Ruf: 91181
Galeriest.6
Ruf: 18336

Webergasse 23
Ruf: 64300
Reißiger Str.42
Eing. Striezelstr. 8
Ruf: 63740
Verkaufsstelle:
R. Kuppi
Bönischplatz 18
Ruf: 6374

Paul Tammer

Maria Tammer

geb. Kunast

grüßen als Vermählte

Schirgiswalde, den 29. Dezember 1937

Frau Emma Reutsch geb. Bens
im Alter von 60 Jahren.
Dies gegen an
Döberitz, den 27.12.37
im Hohen Schloss
Döberitz findet Donnerstag, den 30.12.37 9 Uhr statt.
Anzeigen zu lesen!



Ein schöner Brauch

ist im Geschäftsbetrieb, seinen Kunden zum Feste und zum Jahreswechsel Grüße und Wünsche zu überbringen. Mit einer geschmackvoll gedruckten Neujahrskarte, die mit dem eigenen Namen bedruckt ist, erfüllt man diese schöne Geistlichkeit. Senden auch Sie Ihren Kunden herzliche Grüße und Wünsche mit einer netten Neujahrskarte. Man wird sich über diese Aufmerksamkeit sehr freuen.

Vestellen Sie schon heute Ihre Neujahrskarten bei uns. Germaina Buchdruckerei, Dresden, Pöllerstr. 17. Ruf 2012.